Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala — Boletín Oficial de Gipuzkoa

2015eko ekainaren 26a, ostirala — 120 — Viernes, a 26 de junio de 2015

TOKI ADMINISTRAZIOA — 3 — ADMINISTRACIÓN LOCAL

HONDARRIBIKO UDALA

Ostalaritza eta jolas-jardueretako establezimenduen instalazio, irekiera eta funtzionamendua arautuko duen udal ordenantzaren aldaketaren behin betiko onarpena.

Udalbatzak, 2014ko apirilaren 27an egindako bilkuran, Ostalaritza eta Jolas-Jardueretako Establezimenduen Instalazio, Irekiera eta Funtzionamendua Arautuko duen Udal Ordenantzaren Aldaketaren Hasiera onarpena eman diola.

2014eko martxoaren 19an 53. zenbakia duen Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta jendaurrean 30 lanegunez erakutsi ondoren, eta Udaleko Iragarki Oholean agertuz.

Jendeaurreko epea bukatu ondoren, honako alegazioak aurkeztu direla:

— 2014ko apirilaren 9ko 2264 SE zkikoa, Adelaida Etxeberria Arozena andrea.

— 2014ko apirilaren 11ko 2350 SE zkikoa, Elkartu-Gipuzkoako Gutxitasun Fisikoa duten Pertsonen Federazio Koordinatzailea.

Udalbatzak, 2014ko maiatzaren 29ko bilkuran akordioa hartu zuela, xedapena honakoa izanik:

«*Lehendabizi.* Adelaida Etxeberria Arozena andreak 2014ko apirilaren 9an 2264 sarrera erregistro zenbakiarekin aurkeztutako alegazioa onestea, hau da, 1. ataleko Seigarren Xedapen Gehigarrian aurreikusitako aukera Santiago kalera zabaltzea, alegia, 2.3 Jatetxea gisa sailkatuak izanik Taberna Jarduera burutzen ari diren establezimenduei –2.2 taldeari dagokiona– araupetzeko aukera emateari buruzkoa.

Ondorioz, Seigarren Xedapen Gehigarriko 1 ataleko idazketa honela geratuko litzateke:

«1. San Pedro eta Santiago kaleetan dauden 2.3 Jatetxeak taldean sailkatutako establezimenduek, gaur egun 2.2 atalean txertatutako jarduera burutzen ari direnek, haien jarduera araupetu ahal izango dute, azken taldean txertatuz –2-2 Taberna Jatetxea–.

Bigarren. Onestea 2014ko apirilaren 11n Elkartuk Minusgaitasun Fisikoa duten Gipuzkoako Pertsonen Federazio Koordinakundeak 2350 SE Zenbakiarekin aurkeztutako idatzia, Seigarren Xedapen Gehigarriko 2.2 atalean baldintza hau betetzeko: establezimenduak indarrean dauden arkitektura, ingurumen, higiene, osasun, segurtasun, suteak prebenitu eta itzali, eta aplikatu beharreko gainerako baldintzak beteko ditu, eta arkitektura alorrekoak ez ezik irisgarritasun alorrekoak ere bai.

Ondorioz, Seigarren Xedapen Gehigarriko 2.2 ataleko idazketa honela geratuko litzateke:

Establezimenduak irisgarritasun, arkitektura, ingurumen, higiene-osasun, segurtasun suteen prebentzio eta itzaltze gaietan nahiz aplikatu beharreko gainerako gaietan indarrean dagoen araudia bete beharko du 2.2 taberna-jatetxea talderako sailkapen aldaketa eskatzeko, jarduera araupetzeko baimena eskatzeko.

AYUNTAMIENTO DE HONDARRIBIA

Aprobación definitiva de la modificación de la ordenanza municipal reguladora de instalación, apertura y funcionamiento de los establecimientos de hostelería y actividades recreativas.

Que el Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el 27 de febrero de 2014 adoptó aprobar inicialmente la Modificación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Instalación, Apertura y Funcionamiento de los Establecimientos de Hostelería y Actividades Recreativas.

Que habiendo sido sometido a información pública durante el plazo de 30 días hábiles mediante inserción de anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa num. 53 de 19 de marzo de 2014 y en el Tablón de Anuncios Municipal.

Que transcurrido el plazo de la exposición pública se han presentado las siguientes alegaciones:

— RE n.º 2264 de 9 de abril de 2014, D.ª Adelaida Etxeberria Arozena.

— RE n.º 2350 de 11 de abril de 2014, Elkartu-Federación Coordinadora de Personas con Discapacidad Física de Gipuzkoa.

Que el Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el 29 de mayo de 2014 adoptó acuerdo cuya parte dispositiva es la siguiente:

«*Primero.* Estimar la alegación R.E. núm. 2264 de 9 de abril de 2014, presentada por D.ª Adelaida Etxeberria Arozena, ampliando a la calle Santiago la posibilidad que contempla la Disposición Transitoria Sexta en el apartado 1, el ámbito al que se circunscribe la posibilidad de regularizar la actividad que vengan realizando como bar –clasificada como grupo 2.2– los establecimientos encuadrados en la categoría 2.3 Restaurante.

En consecuencia, la redacción de la Disposición Transitoria Sexta, apartado 1, será la siguiente:

«1. Los establecimientos clasificados en el grupo 2.3 Restaurantes ubicados en la calle San Pedro y en la calle Santiago, que en la actualidad vienen realizando actividad encuadrada en el apartado 2.2, podrán regularizar su actividad, encuadrándola en este último grupo –2.2 Bar Restaurante–».

Segundo. Estimar la alegación R.E. núm. 2350 de 11 de abril de 2014, presentado por Elkartu Federación Coordinadora de Personas con Discapacidad Física en Gipuzkoa, de incorporar a la Disposición Transitoria Sexta en el apartado 2.2, referido al requisito de cumplir –el establecimiento– la normativa en vigor en materia arquitectónica, ambiental, higiénico-sanitaria, de seguridad, prevención y extinción de incendios, y demás de aplicación, asimismo, y junto a la arquitectónica, la referida a la accesibilidad.

En consecuencia, la redacción de la Disposición Transitoria Sexta, en el apartado 2.2, será la siguiente:

«Cumplir –el establecimiento– la normativa en materia de accesibilidad, arquitectónica, ambiental, higiénico-sanitaria, de seguridad, prevención y extinción de incendios, y demás de aplicación en el momento de solicitar la licencia para la regularización de la actividad mediante cambio de clasificación al grupo 2.2 bar-restaurante».

EK\CV GAO-I-2015-06020

Hirugarren. Aurreko xedapen zatietan aurreikusitako aldaketak sartuta, behin betiko onespena ematea Ostalaritza eta Jolas Jardueretako Establezimenduen Instalazioa eta Funtzionamendua arautzen duen Udal Ordenantzaren Aldaketari.

Laugarren. Honakoa akordioa Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea».

Ondorioz, ordenantza honela idatzia geratuko da:

Ostalaritza eta jolas jardue-retako establezimenduen ins-talapena eta funtzionamendua arautuko duen udal ordenantza.

ZIOEN AZALPENA

Gure hiriguneetan elkarbizitzarako sortzen den arazorik larrienetako bat, ostalaritzako eta jolaserako establezimenduen, batipat taberna eta diskoteken, jarduera nolabait bertako biztanleen atsedena eta ongizatearekin bateratzea izaten da.

Gizartearen aisirako ohiturak asko aldatu dira azken urteotan eta gaua eta musika bitarteko garrantzitsu bihurtu dira; herritarrek zaratarekiko eta lokal publikoen segurtasunarekiko duten sentsibilizazioa ere gero eta haundiagoa da; musika-tresnak ere gero eta sofistikatuagoak dira; establezimendu horietako bezeroen eta gainontzeko herritarren artean sortzen den tirabirak behartzen ditu sektore horretako enpresariak ahalegin berezi bat egitera, dibertitu nahi dutenen eta lasaitasuna nahi dutenen arteko oreka bilatzearren.

Herriko zenbait lekutan taberna kopuru haundia dago, eta hori ez da gauza berria, baina gaur egun arazoa areagotu egiten da zarata haundiagotu eta kaleko gizarte-harremanak gehitzen diren einean, eta ondorioz zenbaitetan herritar askori ezinezkoa gertatzen zaio atsedena hartzea.

Gertakizun hauek bultzatu dituzte Udalek, berarizko ordenantzak ezartzera, eta horiei esker herritarrei eragozpenak ekiditeko exijentzia zorrotzagoak ezartzeaz gainera, establezimendu berriak jartzea eta lehendik daudenak egokitzea arautuko dute.

Gaur egun indarrean dagoen Ordenantza, 1992ko uztailaren 7an onartu zen, oraingo honek duen helburu berdinarekin, baina zaharkituta geratu da azken urteotan, bai udalerri mailan eta bai orokorrean, gai horri buruzko hainbeste lege eta arau berri sortu delako.

Hiri antolamendua sakonki berrikusi eta garapen urbanistikorako arau berriak ezartzeko 1996ko abenduaren 24an behin betikoz onartu ziren Hiriko Planeamenduko Arau Subsidiarioek,; Ikuskizun Publiko eta Jolas Jardueretarako azaroaren 10eko 4/1995 Legeak; Eusko Jaurlaritzako Barne Sailak ekainaren 17an emandako 140/1997 zenbakia duen Dekretuak, Ikuskizun Publikoen eta Jolas Jardueren ordutegiak ezartzen dituenak, eta Euskal Herriko Inguru-Giroaren Babeserako otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrak eskatzen dute gehiago luzatu gabe honelako jardueretarako udal araudia egokitzea, Hondarribiko udalerrian, kontraesanik gabe eta exijitu litekeen segurtasun juridikoarekin ezarri ahal izateko.

Bestalde Ordenantza honen espirituan kontutan izan da Drogamenpetasunarekiko Prebentzioa, Laguntza eta Bergizarteratzeari buruzko ekainaren 25eko 18/1998 Legea, hain zuzen ere menpekotasuna sortzen duten sustantzien kontsumoaren ondoriozko ezaugarri sozial, komunitario, heziketa edo osasunezkoak arautzen dituen Legea. Gai horretan Hondarribiko udala ahalegin haundia egiten ari da prebentzio komunita-

Tercero. Incorporadas las modificaciones contempladas en los apartados dispositivos anteriores, aprobar definitivamente la Modificación de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Instalación, Apertura y Funcionamiento de Establecimientos de Hosteleria y Actividades Recreativas.

Cuarto. Proceder a la publicación del presente acuerdo en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa».

En consecuencia, la ordenanza queda redactada de la siguiente manera:

Ordenanza municipal reguladora de la instalación, apertura y funcionamiento de los establecimientos de hostelería y actividades recreativas.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Uno de los problemas más serios en la convivencia ciudadana en nuestros núcleos urbanos lo constituye la compatibilización de los usos de hostelería y actividades recreativas, muy en particular los bares y discotecas, con el descanso y bienestar de los residentes de los mismos.

La sustancial modificación en los hábitos sociales de ocio en los que la noche y la música juegan un papel mucho más importante que el de hace tan sólo unos pocos años; la progresiva sensibilización de los ciudadanos en relación con la contaminación acústica y la seguridad de los locales públicos; los medios de producción de sonidos cada vez más sofisticados; las tensiones entre los empresarios y clientes del sector y los demás ciudadanos, obligan a un especial esfuerzo para tratar de encontrar un razonable equilibrio entre quienes buscan su diversión en tales establecimientos y aquellos que desean descansar.

El fenómeno de la concentración de bares en determinadas zonas urbanas, si bien no es nuevo, hoy constituye un problema añadido al producir un mayor grado de contaminación acústica e intensidad de relación social en las vías públicas, llegándose en algunos casos a impedir el descanso a grupos amplios de ciudadanos.

Todas estas circunstancias han impulsado a los Ayuntamientos a dictar ordenanzas específicas, que además de establecer nuevas y mayores exigencias para evitar molestias a los vecinos regulan la posibilidad de implantación de nuevos establecimientos y la adecuación de los existentes.

La Ordenanza actualmente vigente aprobada el 7 de Julio de 1992, dictada con los mismos objetivos que la presente, ha quedado obsoleta por la intensa producción legislativa y reglamentaria de estos últimos años al respecto, tanto en el ámbito del municipio como con carácter general.

Las Normas Subsidiarias de Planeamiento de la Ciudad, aprobadas definitivamente el 24 de diciembre de 1996, que suponen una profunda revisión de su ordenación urbana y establecen unas nuevas reglas respecto de su desarrollo urbanístico; la Ley 4/1995 de 10 de noviembre, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas; el Decreto del Departamento de Interior del Gobierno Vasco 140/1997 de 17 de junio, por el que se establecen los horarios de los Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas; y por último la Ley 3/1998 de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, demandan sin más demora una adecuación de la normativa municipal de este tipo de actividades con el fin de poder aplicarlas en el término municipal de Hondarribia sin contradicciones y con la seguridad jurídica exigible.

Por otro lado, en el espíritu de esta Ordenanza, se tiene presente la ley 18/1998 de 25 de junio sobre Prevención, Asistencia e Inserción en materia de Drogodependencias, Ley en la que se regulan aspectos sociales, comunitarios, educativos y sanitarios que se derivan del fenómeno del consumo de sustancias susceptibles de generar dependencia. En este sentido el Ayuntamiento de Hondarribia viene realizando un esfuerzo conside-

EK\CV GAO-I-2015-06020

rioa guztien eginkizuna izan dadin eta bertan agente sozial desberdinek parte har dezaten. Besteak beste ostalaritzako enpresari eta profesionalak sartzen dira. Ordenantza honetan ez dira arautzen ezaugarri partikularrak edo hiriko establezimenduetan saldutako tabako eta edariaren gehiegizko kontsumoaren edo desegokiaren ondoriozkoak; hala ere azpimarratu nahi da jarduera ekonomikoko sektore hau prebentzioaren ikuspuntutik arautzeko premia. Hemen aurkezten den Ordenantza honek etorkizunean beste zehatzago batzuk sortuko dituelakoan eta horiek drogamenpekotasunaren prebentzio komunitarioan zuzenki eta era zabalagoan eragina izango dutelakoan.

Hondarribian ostalaritza sektorearen presentziak garrantzi haundia du bere jarduera ekonomiko eta sozialerako eta horregatik presio haundiak jasaten ditu taberna berriak jartzerakoan, batez ere Portu Auzoaren inguruan, lehendik dauden establezimendu asko ere arauzkanpo baitaude.

Kezkagarria da Hondarribiko hirigunean kokatutako ostalaritzako 101 establezimenduetatik 67 neurri batean arauz kanpo egotea. Egoera hori onartezina da eta bai Udalak eta bai sektore horretako enpresariek seriotasunez jokatu beharra daukate arazo hori konpontzeko, oraingo egoeraz jabetuta baina ingurugiroko exijentzia berrietara ahalik eta gehien egokituta, batez ere auzokoei eragozpenak sortzen dizkien gaietan.

Horretarako aldez aurretik joko-arau argi eta errealistak prestatu behar dira, gai horri buruzko araudiarekin bat etorriko direnak.

Jarduera hauen erregulaziorako oztoporik haundiena beren definizioa bera izaten da. Ezinbestekoa da beraz, ostalaritzako establezimendu desberdinak argi eta garbi zehaztuko dituen sailkapen bat egitea, zalantzarik edo ulertezinik sor ez dadin, eta hortik abiatuta ezarri ahal izango dira bakoitzari dagozkion arau zehatzak.

Horrek bere eragina izango du neurri haundi batean Ordenantza hori errealitatera egokitzeko garaian eta ondorioz bere eraginkortasun praktikoan.

Ostalaritza hitzak eremu zabala hartzen du eta bertan hainbat jarduera desberdin sartzen dira, hauetako batzuk ez dute arazo haundiegirik sortzen beren inguruan, baina beste batzuk aldiz, elkarbizitzarako oztopo bihurtzen dira. Horregatik irizpide objetibo eta neurgarrien arabera, mota bateko eta besteko establezimenduak bereizi behar dira, ingurugiroan eta gizarte bizitzan izan dezaketen eraginaren arabera.

Tabernaren, taberna-jatetxearen eta jatetxe soilaren arteko muga ez da hain argia eta arazoak sortzen ditu indarrean dagoen Ordenantza ezartzeko garaian, hauetako batzuk eta besteek inguruan duten eragina erabat desberdina baita. Horretaz gainera establezimenduz gainezka dauden eremuetan hauetako gehienak tabernak direla kontutan hartzen badugu eta hauek direla hain zuzen ere arazorik gehien sortzen dutenak, behar beharrezkoa da jarduera hauetako bakoitza objetiboki sailkatzea.

Horregatik, Ordenantza honek barra aipatzen du desberdintasun horren ezaugarri gisa, alegia jatetxe, txokolategi, te-areto eta antzekoetarako baimena dutenek praktikan taberna edo taberna-jatetxe bilaka ez daitezen, lehen horrela gertatu izan baita.

Era berean azken urteotan izen berriak asmatu dira, kasu batzuetan galizismo eta anglizismo bitxiak erabiliz, hala nola Snack, Pub, Brasserie, etabar. eta hauen bidez merkataritzako eragina sortzeaz gainera, askotan nola edo halako tabernak besterik ez direnen izaera nolabait ezkutatzeko erabili ohi dira.

rable para conseguir que la prevención comunitaria sea una tarea de todos con la participación de distintos agentes sociales. Entre ellos están los empresarios y profesionales de la actividad hostelera. En esta Ordenanza no se entra a regular aspectos particulares o supuestos derivados del uso inadecuado o abusivo de tabacos o bebidas alcohólicas vendidas desde los establecimientos hosteleros de la ciudad; no obstante se quiere remarcar la necesidad de regular este sector de actividad económica también desde una óptica preventiva. Partiendo de la convicción de que la Ordenanza que se presenta facilitará, en el futuro, otras más precisas posibilitando que las actuaciones que de ellas se deriven incidan en la prevención comunitaria de las drogodependencias de forma directa y explícita.

Hondarribia es una Ciudad en la que el sector de hostelería tiene una presencia muy importante en su actividad económica y social y por ello sufre serias presiones, particularmente en la zona de la Marina, para la implantación de nuevos bares, existiendo además muchos establecimientos en situación irregular.

Resulta alarmante que de los 101 establecimientos de hostelería de los que la Ciudad dispone en su zona urbana 67 se encuentren con algún tipo de irregularidad. Dicha situación es insostenible, y requiere de una actuación realista y seria tanto del Ayuntamiento como de los propios empresarios del sector para resolverla, asumiendo la situación de facto pero adecuándola en la medida de lo posible a las nuevas exigencias ambientales, particularmente en lo que se refiere a la producción de molestias a los vecinos.

Para ello y con carácter previo es preciso disponer de unas reglas de juego claras y realistas en concordancia además con las normas de aplicación general en la materia.

Uno de los problemas que se presenta en la regulación de estas actividades es su propia definición. Es imprescindible establecer sin dar lugar a dudas o interpretaciones una clasificación que identifique claramente los diferentes tipos de establecimientos de hostelería, porque a partir de la misma se podrán aplicar de manera efectiva las normas específicas que a cada uno de ellos le correspondan.

De ello deriva en gran medida el acierto y la adecuación a la realidad de la Ordenanza y por ende su eficacia práctica.

El término hostelería abarca muchas y muy diversas actividades, en las que unas no plantean mayor quebranto desde la perspectiva ambiental y otras si constituyen un problema de convivencia. Por ello es necesario diferenciar en base a criterios objetivos, medibles y tangibles unos establecimientos de otros, desde precisamente su impacto o afección al medio ambiente y a la convivencia social.

La difusa frontera entre la actividad de bar y bar-restaurante, con la de restaurante ha provocado problemas en la aplicación de la Ordenanza vigente cuando en la realidad la afección ambiental de una y de otra son muy distintas. Si a ello añadimos que en las zonas de mayor saturación la iniciativa se dirige preferentemente a ejercer la actividad de bar, que es la que produce mayores conflictos, urge más si cabe establecer una definición objetiva de cada una de estas actividades.

En este sentido la Ordenanza define la barra como elemento singular para establecer esa diferenciación con el fin de evitar que en la práctica establecimientos con licencias para la actividad de restaurante, chocolaterías, salones de té etc. se transformen de hecho en bares o bares-restaurantes como así ha venido ocurriendo.

Además, estos últimos años han proliferado términos, acudiendo incluso a extraños galicismos y anglicismos como Snack, Pub, Brasserie, etc. que al margen de su pretendido impacto comercial, son artificios para sortear lo que en la práctica son en muchos casos pura y simplemente bares más o menos sofisticados.

EK\CV GAO-I-2015-06020

Ordenantzak eazartzen duen sailkapena, bat dator Eusko Jaurlaritzako ordutegien Dekretuan agertzen diren taldeekin, horrela aplikatzeko garagian inolako nahasketarik sor ez dadin.

Establezimendu berriak irekitzeko mugari dagokionez Arau Subsidiarioetako lurzoruaren hirigintza erregimeneko sailkapen eta kalifikazio berriak hartzen dira abiapuntu moduan, horrela Ordenantza hau, Hiriko antolamendu berriaren araberakoa izan dadin.

Horretarako bederatzi eremutan banatu da, hauei dagokien dokumentazio grafikoarekin eta bakoitzean zenbat establezimendu eta nolakoak jar litezkeen zehaztuz.

Ez urbanizagarri moduan sailkatutako lurrei eta industrigintzarako edo hirugarren sektorerako kalifikazioa duten hiri-lur urbanizagarriei dagokienez, Arau Subsidiarioek ezarritakora mugatzen da Ordenantza hau. Eta egoitza moduan kalifikatutako hiri-lur urbanizagarrietan kokatzen da gehienbat, hain zuzen ere eraginik haundiena eta inguruarekiko eta elkarbizitzarako arazorik gehien sor ditzaketenak hauek direlako, horregatik kasu hauetan Arau Subsidiarioetan aurrikusi gabekoa osatu eta zehazten du.

Batetik besterako tarte jakin bat utzita taberna berriak jartzeko muga hori ezabatu egiten da, istiluak sortzen dituelako, eta bere ordez xehetasun osoz arautzen da eremu bakoitzean talde bakoitzeko zenbat establezimendu eta nolakoak jar litezkeen. Zeren eta tartearena neurri egokia izan liteke oso beteak dauden eremuetan, baina hirigune berrietan ez du inolako zentzurik horrela jokatzeak, harreman sozialetako guneek gutxienezko establezimendu kopuru bat behar baitute beren inguruan.

Establezimenduek bete beharreko arau teknikoei dagokienez, izaera orokorrekoez gainera, akustikari dagokiona aipatzen da, auzokoei eragozpenik haundienak sortzen dizkiena hori delako, eta jardunerako erosotasunari dagozkion beste batzuk ere zehazten dira.

Goian aipatutako legerian arauhausteak sailkatu eta kalifikatzen badira ere, komenigarria da zigor erregimena ere ongi zehaztuta uztea, horrela Udalak modu eraginkor batean jokatu ahal izango baitu herritarren arteko elkarbizitzarako arauak betetzen ez dituztenekin eta gizalegez jokatzen ez dutenekin.

Aldibaterako xedapenetan ezartzen dira Hiriko establezimendu askoren gaur egungo egoera arautzeko irizpideak, hauetako asko jarduera gogaikarrien araudia sortu baino lehenago eraikitako etxeetan kokatuta daude eta hauekin saiatu behar da auzokoei eragozpenak sortzen dizkien arauetara egokitzen.

1. artikulua.

Ordenantza honen helburua, Hondarribiko udalerriko ostalaritza eta jolas jardueretako establezimenduen instalapena eta funtzionamendua arautzea da.

2. artikulua.

Ordenantza honen ezarpenerako establezimenduak ondoren aipatzen diren multzoetan sailkatzen dira:

1. taldea. Alkoholik gabeko lokalak.

Adin txikikoen jolaserako eta aisirako establezimenduak eta alkoholik gabeko edariak eta janariak saltzen dituztenak, lokalaren barruan edo inguruan jateko janaririk prestatu gabe.

2. taldea. Tabernak eta Jatetxeak.

Edari alkoholdunak edo janariak saltzen diren establezimenduak, lokalaren barruan edo bere inguruan jateko janariak prestatuz edo prestatu gabe.

La clasificación que establece la Ordenanza concuerda con los grupos del Decreto de horarios del Gobierno Vasco, con el fin de poder aplicarlos sin duda o equívoco alguno.

Respecto de la limitación de la implantación de nuevos establecimientos se parte de la nueva clasificación y calificación del régimen urbanístico del suelo de las NN.SS., con el fin de que la Ordenanza resulte congruente con la nueva ordenación urbanística de la Ciudad.

Para ello se establecen nueve zonas, con la documentación gráfica que las representa, detallando para cada una de ellas qué establecimientos y con qué intensidad pueden implantarse.

En lo que se refiere a los suelos clasificados como no urbanizables y los urbanos y urbanizables calificados como de uso industrial y/o terciario la Ordenanza se remite a lo establecido en las NN.SS Es en los suelos urbanos y urbanizables con calificación residencial donde fija su atención la Ordenanza, por entender que es donde se producen las afecciones y problemas de contaminación ambiental y por ello de convivencia social, completando y detallando lo no previsto en las NN.SS.

Se suprime por ser origen de conflictos la limitación de implantación de nuevos establecimientos de bares en función de una distancia determinada, sustituyéndose por la regulación detallada de cuáles y cuántos establecimientos de los diferentes grupos clasificados pueden implantarse en cada una de las zonas. Es preciso admitir que la distancia es una medida que puede ser útil en zonas de cierta saturación pero en nuevas zonas urbanas no tiene sentido alguno por cuanto los núcleos de relación social requieren de un umbral mínimo de establecimientos en proximidad.

Respecto de las normas técnicas que deben cumplir los establecimientos, sin perjuicio de las existentes con carácter general, se detalla lo relativo a la acústica por entender que es la principal fuente de molestias a los vecinos, y se precisan otras que aluden a la confortabilidad en el ejercicio de la actividad.

Aunque en la legislación citada anteriormente se tipifican y califican infracciones, es conveniente precisar el régimen sancionador, con el fin de que el Ayuntamiento pueda de forma eficaz corregir las conductas que no respeten las normas de convivencia ciudadana y muestren una falta de solidaridad social.

En las disposiciones transitorias se establecen los criterios para poder regularizar la situación de hecho en la que se encuentran una parte muy importante de los establecimientos de hostelería de la Ciudad, muchos de ellos en edificios construidos con anterioridad a la primera regulación de actividades molestas, tratando de conciliar su permanencia con su adaptación a aquellas normas que tienen mayor incidencia en el origen de las molestias a los vecinos.

Artículo 1.

La presente Ordenanza tiene por objeto regular la instalación, apertura y funcionamiento de los establecimientos de hostelería y actividades recreativas del término municipal de Hondarribia.

Artículo 2.

A los efectos de la presente Ordenanza los establecimientos se clasifican en los siguientes grupos:

Grupo 1. Locales sin alcohol.

Establecimientos para recreo y ocio de menores, y aquellos en los que se sirvan bebidas sin alcohol y alimentos, sin que exista actividad de restauración, para su consumo directo en el interior del local o en sus inmediaciones.

Grupo 2. Bares y Restaurantes.

Establecimientos en los que se expendan bebidas alcohólicas y/o alimentos con o sin actividad de restauración para el consumo directo en el interior del local o en sus inmediaciones.

EK\CV GAO-I-2015-06020

Aldi berean establezimendu hauen beste azpisailkapen bat egiten da:

2.1. Tabernak.

Hauen ezaugarri fisiko nagusia barra bat izatea da, edozein dela ere horren neurria eta bertan edari alkoholdunak edota janariak saltzea, jarduerarean ardatza bera izanik.

2.2. Taberna-Jatetxeak.

Hauek bezeroak zuzenean atenditzeko barra bat izateaz gainera, janariak eta edariak zerbitzatzen dituzte horretarako jarritako mahaietan, janarien prestaketa ere bertan eginez.

2.3. Jatetxeak.

Hauek ez dute bezeroak zuzenean atenditzeko barrarik eta beren jarduera, horretarako jarritako mahaietan eseritako bezeroei janaria zerbitzatzea da, janari horien osagarri gisa edari alkoholdunak ere zerbitzatu ahal izango dituztelarik.

3. taldea. Taberna bereziak.

2.1. eta 2.2. taldeetako establezimenduak dira eta jarduera berezi moduan musika jartzen dute, nahiz eta dantzarako pistarik ez izan.

4. taldea. Diskotekak eta Jai Aretoak.

Establezimendu hauetan edari alkoholdunak barran edota mahaietan saltzeaz gainera, jarduera berezi moduan musika eta dantzarako eta zuzeneko ikuskizunetarako pistak dituzte.

5. taldea. Jokorako Lokalak.

Zorizko jokoak erabiltzen dituzten jolaserako eta aisirako establezimenduak dira, ondoren aipatzen diren moduan azpisailkatuak:

5.1. Jolas aretoak.

A motako zorizko joku-makinak dituzten establezimenduak dira eta hauetan ez da edari alkoholdunik saltzen.

A motako makinak dira denborapasarako edo jolaserako bakarrik erabiltzen direnak, partida bakoitzari dagokiona ordaindu eta inolako saririk ematen ez dutenak.

5.2. Joko Aretoak.

B motako zorizko joku-makinak dituztenak dira eta bertan edari alkoholdunak saltzen dira.

B motako makinak, partida bakoitzari dagokiona ordainduta jolasaldi baterako aukera emateaz gainera, aldizka dirusariren bat ematen dutenak dira. Sari hauek programatuta egongo dira eta ez zoriaren arabera.

5.3. Bingo Aretoak.

Bingo jokorako establezimenduak dira.

5.4. Jokorako Kasinoak.

Zorizko jokoetarako erabiltzen diren establezimenduak dira, hala nola erruleta, kartak, C motako makinak etab.

C motako makinak, apostu jakin baten truke jokoan aritzeaz gainera, aldizka sari bat ematen dutenak dira, baina sari hau beti zoriaren araberakoa izango da.

6. taldea. Ostatuak.

Pertsonen ostaturako establezimenduak dira eta ondoren aipatzen den moduan azpisailkatuta daude:

6.1. 12 logela edo gutxiago dituztenak.

Pertsonen ostaturako establezimenduak dira, hala nola hotelak, ostatuak, pentsioak eta Albergeak, bezeroentzako gehienez 12 logela dituztenak.

Estos establecimientos se subdividen a su vez en:

2.1. Bares.

Son aquellos cuya característica física diferenciadora fundamental es que disponen de una barra, independientemente de cual sea su tamaño, en la que se sirven bebidas alcohólicas y/o alimentos, y que constituye el centro de la actividad.

2.2. Bares-Restaurantes.

Son aquellos en los que además de disponer de una barra para servicio de atención directa a los clientes, sirven comidas y bebidas en mesas dispuestas a tal fin, ejerciendo la actividad de restauración.

2.3. Restaurantes.

Son aquellos que no disponen de barra para servicio de atención directa a los clientes, y cuya actividad es la de servicio de comidas que se desarrolla en mesas dispuestas a tal fin con los clientes sentados, pudiendo servir bebidas alcohólicas como complemento de las comidas.

Grupo 3. Bares especiales.

Son aquellos establecimientos del grupo 2.1. y 2.2. en los que se dispone, como actividad especial, de música sin pista de baile.

Grupo 4. Discotecas y Salas de Fiestas.

Son aquellos establecimientos que además de servir bebidas alcohólicas en barra y/o en mesas disponen, como actividad específica, de música con pista de baile y espectáculos en directo.

Grupo 5. Locales de juego.

Son aquellos establecimientos para recreo y ocio en el ejercicio de juegos de azar y se subdividen en:

5.1. Salones recreativos.

Son aquellos establecimientos que disponen de máquinas de juegos de azar del tipo A, y en los que no se expenden bebida alcohólicas.

Son máquinas del tipo A aquellas de mero pasatiempo o recreo que conceden un tiempo de disfrute a cambio del precio de la partida y ningún premio en metálico ni en especie.

5.2. Salones de juego.

Aquellos que disponen de máquinas de juegos de azar del tipo B, y expenden bebidas alcohólicas.

Son máquinas del tipo B aquellas que a cambio del precio de la partida conceden un tiempo de juego y, eventualmente, un premio en metálico. Los premios estarán programados, no dependiendo del azar.

5.3. Salas de Bingo.

Son los establecimientos dedicados al juego del Bingo.

5.4. Casinos de Juego.

Son los establecimientos destinados a juegos de azar tales como la ruleta, los naipes, máquinas del tipo C etc.

Son máquinas de tipo C las que, a cambio de una determinada apuesta, conceden un tiempo de uso o juego y, eventualmente, un premio que dependerá siempre del azar.

Grupo 6. Hospedaje.

Son los establecimientos destinados al hospedaje de personas y se subdividen en:

6.1. Establecimientos con 12 o menos habitaciones.

Son aquellos establecimientos destinados al hospedaje de personas, tales como hoteles, hostales, pensiones y albergues que dispongan de hasta de 12 habitaciones para atención de los clientes.

EK\CV GAO-I-2015-06020

6.2. 12 logela baino gehiago eta etxebizitzarik ez dutenak.

Pertsonen ostaturako establezimenduak dira, hala nola hotelak, ostatuak, pentsioak eta aterpetxeak dira, bezeroentzako 12 logela baino gehiago dituztenak eta hirulurrean edo lurzoru urbanizagarrian kokatutako turismoko akanpalekuak.

Hauek kokatuta dauden eraikinean ez da etxebizitzarik izango, establezimendua kudeatzen duenarena izan ezik.

6.3. Nekazal Etxeak.

Landa-lurrean pertsonen ostaturako erabiltzen direnak dira, hala nola turismoko akanpalekuak, nekazalturismoko ostatuak, baserriak, aterpetxeak eta landa-lurreko akanpalekuak.

7. taldea. Elkarteak.

Beren helburua diru etekina lortzea izan ordez, bertako bazkide eta partaideei zerbitzua eskaintzea dutenak dira, hala nola gastronomi elkarteak, txokoak, auzo elkarteak, talde politikoenak eta kultura edo kirol elkarteak.

8. taldea. Behin behinekoak.

Beren jarduera denbora jakin batean bakarrik garatzen dutenak dira, iraupenerako asmorik gabe, baina sarritan jartzen direnak, hala nola txoznak, kaseta mugikorrak edo finkoak, karpak etab.

3. artikulua.

Ordenantza honek xedatutakoaren arabera, barratzat hartuko dira bezeroek bere gainean edo inguruan jateko edo edateko edari alkoholdunak edo janariak zerbitzatzeko erabiltzen diren elementuak edo edozein materiale motaz egindako altzariak, hala nola beirazkoak, zurezkoak, altzairuzkoak, edreiluzkoak, zeramikazkoak, hormigoizkoak etab.

Horren neurriak edo izenak ez du inolako garrantzirik izango ordenantza hau ezartzeko garaian, berdin baita erakusmahaia edo antzeko beste izena erabili, beti ere aurreko lerroetan aipatutako definizioaren arabera jokatuko delako.

2.3. taldeko establezimenduetan, leku publikoa 100 m^2. baino haundiagoa denean eta barraren luzerak 1,5 ml. gainditzen ez dituenean ez da barratzat hartuko, bezeroei harrera egiteko, hauei itxaroteko eta mahaiak zerbitzatzeko bakarrik erabiliko delako.

4. artikulua.

Ostalaritzako establezimenduei ematen zaizkien izen desberdinek eta izaera fiskalagatik edo beste xedapenengatik dagozkien sailkapenek ez dute inolako eraginik izango Ordenantza hau ezartzerakoan.

Udal Zerbitzu Teknikoek sailkatuko dituzte Ordenantza honek arautzen dituen ostalaritzako establezimendu guztiak, 2. artikuluan zehazten diren ezaugarrien arabera, non hauetako bakoitza izenik orokorrenarekin edo erabilienarekin azaltzen baita.

5. artikulua.

Ostalaritzako eta jolas jardueretako establezimendu berriak irekitzeko asmoa dutenek ondoko baldintzak bete beharko dituzte:

5.1. Lurzoruaren hirigintza erregimena zehazten duten antolakuntza orokorrerako edo xehetasunezkorako tresnek ezarritakoa betetzea, hauek beren sailkapenaren arabera (hirilurra, urbanizagarria eta ez urbanizagarria) edo bere kalifikazioaren arabera (zonifikazio orokorraren edo xehatutakoaren araberako erabilera eta eraikin mota) ezarriko dira.

5.2. Ireki nahi diren establezimendu edo jarduerei dagokien segurtasuna, osasunketa, ingurugiroa, arkitektura, indus-

6.2. Establecimientos con más de 12 habitaciones y sin uso de vivienda.

Son aquellos establecimientos destinados al hospedaje de personas, tales como hoteles, hostales, pensiones y albergues que dispongan de más de 12 habitaciones para atención de los usuarios y campamentos de turismo que se emplacen en el suelo urbano o urbanizable.

Además el edificio en el que se ubiquen no existirá el uso de vivienda, a excepción de una para el gestor del establecimiento.

6.3. Establecimientos rurales.

Son aquellos destinados al hospedaje de personas en el medio rural tales como campamentos de turismo, agroturismo, casas rurales, albergues rurales y campamentos de turismo rural.

Grupo 7. Sociedades.

Son aquellos en los que su actividad de hostelería no tiene un fin lucrativo, sino de servicio a los socios o partícipes, tales como sociedades gastronómicas, txokos, asociaciones de vecinos, asociaciones de carácter político, cultural o deportivo.

Grupo 8. Provisionales.

Son aquellos cuya actividad se desarrolla por un tiempo determinado, sin vocación de permanencia aunque se establezcan con carácter periódico, tales como txoznas, casetas móviles o fijas, carpas etc.

Artículo 3.

A los efectos de lo dispuesto en la presente Ordenanza se entenderá por barra, aquel elemento de fábrica o mueble realizado con cualquier tipo de material o la conjunción de varios, ya sea vidrio, madera, acero, ladrillos, cerámica, hormigón, materiales compuestos, etc., a través del cual se sirvan bebidas alcohólicas y/o alimentos, para ser consumidos por los clientes bien apoyados en el mismo o en sus inmediaciones.

La dimensión y las posibles denominaciones que de dicho elemento puedan hacerse, tales como mostrador, expositor etc. no tendrán transcendencia alguna a efectos de aplicación de la presente Ordenanza, que se atendrá a la definición establecida en el párrafo anterior.

No tendrá la consideración de barra la que se instale en los establecimientos del grupo 2.3. cuya zona destinada al público sea mayor de 100 m^2, y la longitud de la barra no supere 1,5 ml., destinándose única y exclusivamente para recepción y espera de los clientes y servicio de las mesas.

Artículo 4.

Los diferentes términos con los que se suelen denominar los establecimientos de hostelería, y las clasificaciones que les pudieran corresponder en virtud de disposiciones de carácter fiscal u otras, no tendrán relevancia alguna en la aplicación de la presente Ordenanza.

Los servicios técnicos municipales clasificarán todos los establecimientos de hostelería objeto de regulación en la presente Ordenanza, de acuerdo con las características definitorias previstas en el artículo 2, que titula cada uno de ellos con la denominación más usual o genérica.

Artículo 5.

Para la instalación y apertura de nuevos establecimientos de hostelería y actividades recreativas, quienes los promuevan deberán:

5.1. Cumplir lo establecido en los instrumentos de ordenación general y pormenorizada que determinan el régimen urbanístico del suelo, en función de su clasificación (urbano, urbanizable y no urbanizable) y de su calificación (régimen de usos de acuerdo con la zonificación global y pormenorizada y la tipología edificatoria).

5.2. Cumplir las normas sectoriales y específicas dispuestas con carácter general por las administraciones competentes

tria, etxebizitza, turismoa, nekazaritza etabarretarako administrazio eskudunek oro har xedatutako arau sektorialak eta berarizkoak betetzea.

5.3. 5.1 y 5.2 artikuluek xedatutakoa betetzeaz gainera, bizileku izaera duten hirilur eta urbanizagarrietarako zonifikazio xeehatuaren arabera ondokoa ezartzeko ahalbidea ere kontutan izan beharko da:

— 1. eremua: Alde Zaharra.

— 2. eremua: Portu Auzoa.

— 3. eremua: Puntala.

— 4. eremua: Gabarrari (zenbaki bikoitiak)-ZumardiaDamarri-Presa-Muliate.

— 5. eremua: Amute-Kosta.

— 6. eremua: Amutalde-Mendelu.

— 7. eremua: Akartegi-Kanpiña.

— 8. eremua: Hondartza-Kai Berria-Molla- Aeropuerto- Gabarrari (zenbaki bakoitiak).

— 9. eremua: Higuer-Faroa-Guadalupe-Jaizkibel Gaina.

Eremu hauetako bakoitzaren lur-esparrua, Ordenantza honekin batera doan 1. eraskin planoan zehazten da.

Zonifikazio hau, Hiriko hiri-antolamendu orokorrean hiri-lur eta lurzoru urbanizagarri moduan sailatutakoetan eta bizileku moduan kalifikatutakoetan kokatutako lurzati eta eraikinei dagokie.

Lurzoru ez urbanizagarrian, edozein dela ere hauen kokalekua, establezimendu berriak jartzerakoan 5.1. eta 5.2 artikuluek diotena bete beharko da, 9. eremukoetan izan ezik, hauek zehazki ordenantza honetan araututa baitaude.

Industri-lur moduan kalifikatutako hiri-lurrean eta lurzoru urbanizagarrian establezimendu berriak jartzeko 5.1 eta 5.2 artikuluek diotena bete beharko da, 5.3 artikulua aplikatzerik ez dagoelarik.

5.3.1. Alde Zaharra.

Baimendutako Taldeak: 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

Debekatutako Taldeak: 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4.eta 6.3.

5.3.2. Portu Auzoa.

Baimendutako Taldeak: 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

Debekatutako Taldeak: 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4.eta 6.3.

5.3.3. Puntala.

Baimendutako taldeak: 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

Baimen mugatua dutenak:

* 2.1.; 2.2.; 5.2. eta 5.3. taldeak. 1999ko urtarrila baino lehenagotik daudenez gainera hiru establezimendu berri.

Debekatuak: 3; 4; 5.4. eta 6.3 taldeak.

5.3.4. Gabarrari (zenbaki bikoitiak)-Zumardia-Damarri-Presa-Muliate.

— Baimendutako taldeak 1; 2.1; 2.2; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

— Debekatutako taldeak: 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4.eta 6.3.

Hiri garapen berrietarako dagozkien hirigintza-tresnetan aurrikusitakoa burutzen den einean ezarriko da gaur egun debekatuta dauden taldeetakoren bat nola eta nolako intentsitatearekin baimendu. Hala ere inoiz ez da baimenik emango 4; 5.4 eta 6.3. taldeetarako.

5.3.5. Amute-Kosta.

— Baimendutako taldeak 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

en las materias (seguridad, sanidad, medio ambiente, arquitectura, industria, vivienda, turismo, agricultura, etc.) que correspondan a los establecimientos y actividades que se pretendan implantar.

5.3. Además del cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 5.1 y 5.2 se deberá tener en cuenta la posibilidad de su implantación en función de la zonificación pormenorizada que para los suelos clasificados como urbanos y urbanizables con calificación de uso residencial se establece a continuación:

— Zona 1: Alde Zaharra-Casco Histórico.

— Zona 2: Portu Auzoa-La Marina.

— Zona 3: Puntala-Ensanche Puntal.

— Zona 4: Gabarrari (nums. pares)-Alameda-Damarri- Presa-Muliate.

— Zona 5: Amute-Kosta.

— Zona 6: Amutalde-Mendelu.

— Zona 7: Akartegi-La Campiña.

— Zona 8: Hondartza-Kai Berria-Muelle de Veteranos-Aeropuerto- Gabarrari (nums. impares).

— Zona 9: Higuer-Faro-Guadalupe-Alto Jaizkibel.

El ámbito territorial de cada una de las zonas se establece en el plano anexo n.º 1 de la presente Ordenanza.

Esta zonificación afecta a las parcelas y edificios que se encuentren en suelos clasificados como urbanos y urbanizables y calificados de uso residencial en el instrumento de ordenación urbana general de la Ciudad.

En el suelo clasificado como no urbanizable, cualquiera que sea la zona en la que se encuentre, la implantación de nuevos establecimientos se adecuará a lo dispuesto en los artículos 5.1. y 5.2. sin perjuicio de los enclaves de la zona 9 que se regulan específicamente en la presente Ordenanza.

En el suelo urbano y urbanizable calificado de uso industrial, la implantación de nuevos establecimientos se adecuará a lo dispuesto en los artículos 5.1 y 5.2., sin que les sea de aplicación el 5.3.

5.3.1. Alde Zaharra-Casco Histórico.

Permitidos: Grupos 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 y 8.

Prohibidos: Grupos 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4.y 6.3.

5.3.2. Portu Auzoa-La Marina.

Permitidos: Grupos 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 y 8.

Prohibidos: Grupos 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4.y 6.3.

5.3.3. Puntala-Ensanche Puntal.

Permitidos: Grupos 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 y 8.

Permitidos con limitaciones:

* Grupos 2.1.; 2.2.; 5.2. y 5.3. tres nuevos establecimientos en conjunto además de los ya existentes al 1 de enero de 1999.

Prohibidos: Grupos 3; 4; 5.4. y 6.3.

5.3.4. Gabarrari (nums. pares)-Alameda-Damarri -Presa-Muliate.

— Permitidos: Grupos 1; 2.1; 2.2; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 y 8.

— Prohibidos: Grupos 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4.y 6.3.

A medida que se vayan ejecutando las previsiones de nuevo desarrollo urbano, en los instrumentos urbanísticos que lo desarrollen se establecerá cuáles y con que intensidad de uso se permitirá implantar alguno de los grupos actualmente prohibidos. En ningún caso se permitirán el 4; 5.4 y el 6.3.

5.3.5. Amute-Kosta.

— Permitidos: Grupos 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 y 8.

EK\CV GAO-I-2015-06020

— Baimendutako taldeak, baina Komentuaurre 17 HEArako bakarrik, gehienez hiru (3) establezimendu, 2.1 eta/edo 2.2 mailakoak.

— Debekatutako taldeak: 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4 eta 6.3.

Hiri garapen berrietarako dagozkien hirigintza-tresnetan aurrikusitakoa burutzen den einean ezarriko da gaur egun debekatuta dauden taldeetakoren bat nola eta nolako intentsitatearekin baimendu. Hala ere inoiz ez da baimenik emango 4; 5.4 eta 6.3. taldeetarako.

5.3.6. Amutalde-Mendelu.

— Baimendutako taldeak: 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

— Debekatutako taldeak: 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4 eta 6.3.

Hiri garapen berrietarako dagozkien hirigintza-tresnetan aurrikusitakoa burutzen den einean ezarriko da gaur egun debekatuta dauden taldeetakoren bat nola eta nolako intentsitatearekin baimendu. Hala ere inoiz ez da baimenik emango 4; 5.4 eta 6.3. taldeetarako.

5.3.7. Akartegi-Kanpiña.

— Izaera orokorrez baimendutako taldeak 6.1; 6.2; 7 eta 8. Hauetaz gainera 2.4 taldea ere jarri ahal izango da merkatal lokaletan, hirigintzako planeamenduaren arabera.

— Baimen mugatua dutenak:

a) 2; 5.1; 5.2. eta 5.3. taldeak, etxebizitzetarako baimenik ez duten hirugarren sektoreko erabilpenerako lurzati edota eraikinetan.

b) 1; 2; 5.1; 5.2 eta 5.3. taldeak, hirigintzako planeamenduaren arabera merkatal lokalak dituzten etxeetan. Zezen Plazako etxadian, 2.1.; 2.2.; 5.2. eta 5.3. taldeetako 4 establezimedu baino gehiago ezin izango dira jarri, 1999ko urtarrilaren 1ean daudenak ere sartuta.

Lur-Gorri etxadian, 2.1; 2.2. eta 5.2 taldeko 2 establezimendu baino gehiago ezin izango dira jarri 1999ko urtarrilaren 1ean daudenak ere sartuta.

c) 2.3 taldea, merkatal lokalik gabeko lurzati eta eraikinetan, baldin eta oso osorik jarduera horretarako erabiltzen bada, kudeatzen dutenentzako etxebizitza ere horrekin batera jarri ahal izango delarik.

— Debekatutako taldeak 1; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4. eta 6.3.

Inolaz ere ezin izango dira diru etekina ateratzeko helburuarekin ostalaritzarako edo jolas jardueratarako erabili garajeak edo garaje moduan egokitutako aterpeak, AA.SS.ek xedatutakoaren arabera.

5.3.8. Hondartza-Kai Berria-Molla-Aireportua- Gabarrari (zenbaki bakoitiak).

— Baimendutako taldeak: 1; 2; 5.1; 5.2; 5.3; 6.1; 6.2; 7 eta 8.

— Baimen mugatua dutenak:

* Portuaren Antolamendurako Egitasmo Berezian hirugarren sektoreko erabilpena duten eremuetan eta Aireportuan, 3 eta 5.4. taldeak, eta 4 taldeko establezimendu bat portu inguruan eta beste bat aireportu aldean.

— Debekatua: 6.3. taldea.

5.3.9. Higer-Faroa-Guadalupe-Jaizkibel Gaina.

Higer, Faroa eta Guadalupe inguruen erabilpena eta intentsitatea, bakoitzari dagokion antolamenduak erabakiko du, 8 taldea baimentzeko eragozpenik gabe.

Jaizkibelgo gainean, Paradorea dagoen inguruan 2.1. edo 2.2. taldeko establezimendu bat jartzeko baimena emango da eta horretaz gainera Paradorearen erabilpena era finkatu egingo da.

— Permitidos: Exclusivamente para Komentuaure. A.I.U. 17, hasta un máximo de tres (3) establecimientos de categoría 2.1 y/o 2.2.

Prohibidos: Grupos 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4 y 6.3.

A medida que se vayan ejecutando las previsiones de nuevo desarrollo urbano, en los instrumentos urbanísticos que lo desarrollen se establecerá cuales y con que intensidad de uso se permitirá implantar alguno de los grupos actualmente prohibidos. En ningún caso se permitirán el 4; 5.4 y el 6.3.

5.3.6. Amutalde-Mendelu.

— Permitidos: Grupos 1; 2.3; 5.1; 6.1; 6.2; 7 y 8.

— Prohibidos: Grupos 2.1; 2.2; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4 y 6.3.

A medida que se vayan ejecutando las previsiones de nuevo desarrollo urbano, en los instrumentos urbanísticos que lo desarrollen se establecerá cuales y con que intensidad de uso se permitirá implantar alguno de los grupos actualmente prohibidos. En ningún caso se permitirán el 4; 5.4 y el 6.3.

5.3.7. Akartegi-La Campiña.

— Permitidos: Grupos 6.1; 6.2; 7 y 8 con carácter general. En locales comerciales con arreglo al planeamiento urbanístico, además se permitirá el grupo 2.3.

— Permitidos con limitaciones:

a) Grupos 2; 5.1; 5.2. y 5.3. en aquellas parcelas y/o edificios de uso terciario en las que no este permitido el uso residencial.

b) Grupos 1; 2; 5.1; 5.2 y 5.3. en edificios residenciales que dispongan de locales comerciales con arreglo al planeamiento urbanístico. En la urbanización de Zezen Plaza el número máximo de establecimientos de los grupo 2.1.; 2.2.; 5.2. y 5.3. no superará en conjunto el número de 4, incluyendo los existentes al 1 de enero de 1999.

En el conjunto residencial de Lur-Gorri el número máximo de establecimientos de los grupos 2.1; 2.2. y 5.2 no superará en conjunto el número de 2 incluyendo el existente al 1 de enero de 1999.

c) Grupo 2.3 en aquellas parcelas y/o edificios de uso residencial sin locales comerciales, siempre y cuando se destine la totalidad a dicho uso siendo compatible el uso de vivienda para quienes gestionen la actividad.

— Prohibidos: Grupos 1; 3; 4; 5.2; 5.3; 5.4. y 6.3.

En ningún caso se permitirá el uso de hostelería y/o actividades recreativas de carácter lucrativo en garajes y en los porches que se habiliten para el uso de garaje conforme a lo establecido en las NN.SS.

5.3.8. Hondartza-Kai Berria-Muelle Veteranos-Aeropuerto-Gabarrari (nums. impares).

— Permitidos: Grupos 1; 2; 5.1; 5.2; 5.3; 6.1; 6.2; 7 y 8.

— Permitidos con limitaciones:

* En la zona destinada a usos terciarios del Plan Especial de Ordenación Portuaria y en el Aeropuerto, grupos 3 y 5.4., y un establecimiento del grupo 4 en la zona portuaria y otro en la zona aeroportuaria.

— Prohibidos: Grupo 6.3.

5.3.9. Higuer-Faro-Guadalupe-Alto Jaizkibel.

En la zona de Higuer, Faro y Guadalupe, sus respectivas ordenaciones determinarán los usos y su intensidad, sin perjuicio de permitir el grupo 8.

En el alto de Jaizkibel, en la zona en la que se ubica el Parador se permitirá un establecimiento del grupo 2.1. ó 2.2. y también la consolidación del uso hotelero del Parador.

EK\CV GAO-I-2015-06020

6. artikulua.

Aurreko artikuluan ezarritakoaren kalterik gabe, eta bertan ezarritako arau orokorren salbuespen moduan, ondoko xedapenak ematen dira:

6.1. 2.1., 2.2. eta 3 taldeetako establezimenduak jartzea debekatuta edo mugatuta dagoen zonaldeetan, ondoko lokala hartuz establezimendua haunditzeko baimena eman ahal izango da, beti ere establezimendu bakarra sortuz eta jarraipenik gabe, baldin eta horrela establezimenduaren osasun-baldintzak eta erosotasuna hobetzen badira.

Haunditze horiek, osasunketa zerbitzuak, sukaldea edota biltegiak hobetzeko bakarrik egin ahal izango dira, publikoarentzat lehendik dagoen lekua inolaz ere haunditu gabe.

6.2. 2 artikuluan sailkatutako jardueretakoren bat lehendik egon zen orubeetan, berreskuratu ahal izango da ondoren aipatzen diren baldintzekin:

6.2.1. Jarduera hori 1961eko azaroaren 30a baino lehen jarria izan bazen edo beranduago jarritakoa izanez gero, dagokion baimenarekin jarri zela egiaztatzea.

6.2.2. Jarduera berreskuratzeko eskaera, 1999ko urtarrilaren 11tik hasi eta gehienez bi urteko epearen barruan egitea.

«32 Alde Zaharra» HEA esparruan jarduera hori berreskuratzeko eskaerek ez dute baldintza hori bete beharrik izango.

6.2.3. Establezimendu berriak, eskaera egiten den garaian ezar dakizkiokeen baldintza eta arau guztiak betetzea.

7. artikulua.

6.1. taldeko establezimenduek, beste taldeetako jardueretarako lokalak edukitzekotan, 5. artikuluak agindutako baldintzak bete beharko dituzte.

8. artikulua.

6.2. taldeko establezimenduek, beren ezaugarriengatik, beste taldeetako jardueretarako lokalak eduki ahal izango dituzte, 5.3 artikuluak agindutakoa ezarri gabe.

Inolaz ere ezin izango dute 4 taldeko jarduerako lokalik eduki.

9. artikulua.

6.3. taldeko establezimenduek, beste taldeetako jardueretarako lokalak eduki ahal izango dituzte, 5.3 artikuluak agindutakoa ezarri gabe, baldin eta nekazal turismoko araudi zehatzera egokituta badaude.

Inolaz ere ezin izango dute 3 eta 4 taldeetako jardueretarako lokalik eduki.

10. artikulua.

Hezkuntza, kultura, kirola edo gizarte ekintzetarako ekipamendu eta dotazio komunitarioetarako lurzati edo eraikinek eta jarduera ekonomikoetarako azpiegiturek edo dotazioek, 5. artikuluan aipatutako edozein taldetako lokalak eduki ahal izango dituzte, 5.3 artikuluan aurrikusitako mugapenik gabe.

11. artikulua.

Ostalaritza eta jolas jardueretako establezimendu guztietarako lokalek eta instalapenek, administrazio eskudunek amandako arau orokor eta zehatzetara egokitu beharko dute, beti ere ondoko hauetara:

Artículo 6.

Sin perjuicio de lo establecido en el artículo anterior, y como excepción a las reglas generales establecidas en el mismo, se dispone:

6.1. Se permitirá la ampliación de los establecimientos del grupo 2.1., 2.2. y 3 de las zonas en las que está limitada o prohibida su implantación, en locales colindantes formando un único establecimiento sin solución de continuidad y siempre que con ello se mejoren sus condiciones sanitarias y de confortabilidad.

Dicha ampliación únicamente se permitirá para la mejora de los servicios sanitarios, cocina, y/o almacén, sin que en ningún caso pueda ampliarse la superficie de atención al público anteriormente existente.

6.2. En las parcelas en las que con anterioridad existió alguna de las actividades clasificadas en el artículo 2, podrá recuperarse con las siguientes condiciones:

6.2.1. Que la actividad se hubiera implantado con anterioridad al 30 de noviembre de 1961, o si lo fue posteriormente pueda acreditarse que se estableció con las autorizaciones correspondientes.

6.2.2. Que la petición de recuperación de la actividad se formule en el plazo máximo de dos años a partir del 1 de enero de 1999.

Se exceptuan del cumplimiento de esta condición las peticiones de recuperación de la actividad en el ámbito del A.I.U. 32 Alde Zaharra.

6.2.3. Que el nuevo establecimiento cumpla con todos los requisitos y normas que en el momento de la solicitud sean aplicables.

Artículo 7.

Los establecimientos del grupo 6.1. sólo podrán disponer de locales destinados a actividades de otros grupos si se cumplen las condiciones establecidas en el artículo 5.

Artículo 8.

Los establecimientos del grupo 6.2., dadas sus características, podrán disponer de locales destinados a actividades de otros grupos sin que les sea de aplicación lo establecido en el artículo 5.3.

En ningún caso podrán disponer de locales destinados a la actividad del grupo 4.

Artículo 9.

Los establecimientos del grupo 6.3. podrán disponer de locales destinados a actividades de otros grupos sin que les sea de aplicación lo establecido en el artículo 5.3., siempre y cuando se adecuen a la normativa específica de turismo rural.

En ningún caso podrán disponer de locales destinados a la actividad de los grupos 3 y 4.

Artículo 10.

Las parcelas y/o edificios destinados a equipamiento y dotaciones comunitarias, ya sean de carácter educativo, cultural, deportivo, social, etc. y las infraestructuras y dotaciones para el ejercicio de actividades económicas podrán disponer de locales de cualquiera de los grupos establecidos en el artículo 5, sin las limitaciones previstas en el artículo 5.3.

Artículo 11.

Las condiciones técnicas de los locales e instalaciones de todos los establecimientos de hostelería y actividades recreativas deberán adecuarse a las normas de carácter general y específicas dictadas por las administraciones competentes, y en todo caso a lo siguiente:

EK\CV GAO-I-2015-06020

11.1. Akustika.

11.1.1. Hots maila.

Lokalen barruan baimendutako hots maila honako hau izango da:

— 1, 2, 5, 6.3. eta 7 taldeetan, 75 dB(A) gehienez.

— 3 taldean, 85 dB(A) gehienez.

— 6.2. taldean, 2 eta 5 taldeetako jarduerarako lokalak baldin baditu, 75 dB(A) gehienez.

— 6.2. taldean, 3 taldeko jarduerarako lokalak baldin baditu, 85 dB(A) gehienez.

— 4 taldean, 95 dB(A) gehienez.

11.1.2. Isolamendua.

Lokalen hots-isolamendua, inguruko etxebizitzen barruan egunez 35 dB(A) eta 22 orduetatik aurrera 28 dB(A) ez gainditzeko modukoa izango da.

Era berean establezimenduen kanpoko aldean ezin izango du egunez 50 dB(A) eta 22: 00 orduetatik aurrera dB(A) gainditu, neurketa sarrerako atetik metro batera eta atea itxita egingo da.

Soinua edo dardarak sortzen dituzten tresnak, hala nola musika-ekipoak, telebista, irratia, aire egokitua, hozkailuak etab. jarriak dituzten edo jartzeko asmoa duten establezimenduek, soinuari dagozkion mugak zuzen bete beharko dituzte, lokalaren barruan nahiz kanpoan eta era berean inguruko etxebizitzetan. Bestela lokala behar bezala isolatu beharko dute aurreko lerroetan xedatutakoa betez eta horrela egin ezean soinua sortzen duten tresnak kendu egin beharko dituzte.

Dena dela lokalek beti behar bezala isolatuta egon beharko dute bezeroek sortzen duten zarata entzun ez dadin.

11.1.3. Kontrol sistemak.

Musika tresnak dituzten establezimendu guztiek, onartu beharko dute Udalak bere ikuskapen lanerako beharrezkotzat ematen duenean, soinuaren igorpena kontrolatzeko sistema ez manipulagarria jartzea, Administrazioko zerbitzu teknikoek noiznahi eta behar den maiztasunarekin artikulu honek dioena betetzen den egiaztatu ahal izateko.

Era berean, zarata sortzen duen beste edozein tresna (irratia, telebista etab.) dituztelako, udal zerbitzu teknikoen iritziz eragozpenak sortzen dituzten establezimenduek ere baldintza berdinak bete beharko.

Horretaz gainera zarata edo dardara sortzen duten tresna guztiek mugatuta eta ainguratuta egon beharko dute Ordenantza honetan eta aplika lekizkiokeen izaera orokorreko beste araudietan ezarritako hots-mugak inoiz ez gainditzeko moduan. Pisatze sistemak ezin izango dira manipulatu.

11.2. Altuera.

Zoladuratik sapaierainoko altuera, bukaerak ere kontutan hartuta, gutxienez 2.50 m.koa izango da, leku publikoaren 75%an.

Komunetan eta biltegietan gutxieneko altuera 2,20 m.

11.3. Komunak.

Leku publikoak 30 m^2 ko azalera gainditzen ez duen establezimenduetan gutxienez komuna pixategia eta konketaz hornitutako komun-gela izan beharko dute.

30 m^2 y 150 m^2, bitarteko leku publikoa dutenek bi komungela izango dituzte, bata emakumezkoentzat, komuna eta konketaz hornitua eta bestea gizonezkoentzat komuna, pixategia

11.1. Acústica.

11.1.1. Nivel sonoro.

El nivel sonoro permitido en el interior de los locales será:

— En los grupos 1, 2, 5, 6.3. y 7, de 75 dB(A) como máximo.

— En el grupo 3, de 85 dB(A) como máximo.

— En el grupo 6.2., si dispone de locales para el ejercicio de la actividad de los grupos 2 y 5, de 75 dB(A) como máximo.

— En el grupo 6.2., si dispone de locales para el ejercicio de la actividad del grupo 3, de 85 dB(A) como máximo.

— En el grupo 4, de 95 dB(A) como máximo.

11.1.2. Aislamiento.

El aislamiento acústico de los locales será, en todo caso, el necesario para que en el interior de las viviendas colindantes no se sobrepase el límite sonoro de 35 dB(A) durante el día ni 28 dB(A) a partir de las 22 horas.

Asimismo no se podrá en ningún caso sobrepasar en el exterior de los establecimientos la emisión de sonidos por encima de 50 dB(A) de día y 35 dB(A) a partir de las 22:00 horas, medidos a un metro de distancia de la puerta de acceso a los mismos, con la puerta cerrada.

Los establecimientos que tengan instalados o quieran instalar cualquier aparato emisor de sonidos y vibraciones, tales como equipos de música, televisión, radio, aire acondicionado, refrigeradores etc., deberán cumplir estrictamente los límites de emisión sonoros, tanto en el interior del local como en el de las viviendas colindantes y en el exterior. En otro caso deberán o bien aislar debidamente el local cumpliendo lo dispuesto en los párrafos anteriores o de no hacerlo eliminar los aparatos emisores de sonido.

En todo caso los locales deberán estar suficientemente aislados de los sonidos producidos por los clientes o usuarios del establecimiento.

11.1.3. Sistemas de Control.

Todos los establecimientos que dispongan de equipos de música, deberán permitir que el Ayuntamiento cuando así lo considere oportuno en su labor inspectora, pueda instalar un sistema de control de emisión de sonidos no manipulable que permita a los servicios técnicos de la Administración verificar, en cualquier momento y con las secuencias temporales suficientes, el cumplimiento de lo establecido en el presente artículo.

Asimismo y a juicio de los servicios técnicos municipales, esta obligación se extenderá a los establecimientos que dispongan de cualquier otro aparato productor de sonidos (radio, televisión, etc.) y que por las molestias que produzca lo requiera.

Además todos los aparatos emisores de sonidos o productores de vibraciones deberán estar tarados y anclados de forma tal que en ningún caso superen los límites sonoros establecidos en la presente Ordenanza y en las normas de carácter general que le sean de aplicación. Los sistemas de tarado no podrán ser manipulados.

11.2. Altura.

La altura mínima de suelo a techo, acabados incluidos, será como mínimo de 2.50 m. en el 75% de la superficie destinada a atención del público.

En aseos y almacenes la altura mínima será de 2,20 m.

11.3. Aseos.

En los establecimientos cuya superficie destinada al público no supere los 30 m^2, se dispondrá como mínimo de un aseo dotado de inodoro, urinario y lavabo.

En los que la superficie destinada al público, este comprendida entre 30 m^2 y 150 m^2, se dispondrá de dos aseos, uno para señoras con lavabo e inodoro, y otro para caballeros

eta konketaz hornitua. 150 m^2. edo zati bakoitzagatik emakumezkoentzat beste bi komun eta gizonezkoentzat pixategi bat eta komun bat gehituko dira.

Komunetara joateko pasabiderik ez duten lokalek, komunaurrea izango dute eta bertan konketak bakarrik jarri ahal izangoo.

Komunen aireztatzea zuzenean edo derrigortua egin daiteke, baina inolaz ere ez zaio etxebizitzen aireztapen sistemari lotuko.

11.4. Aireztapena.

Artikulu honen lehen zatian ezarritakoa betetzeko aireztapen sistema beharrezkoa duten establezimenduek, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

— Lokaleko airea orduoro bostetik zortzi bider bitarte berritzea, baimendutako soinu edo dardara mugak gainditu gabe.

— Leku publikoa 200 m baino gehiagokoa izanez gero, aireztapena etxearen teilatura egin beharko da.

— Aireztapena fatxadaren bidez egiten bada, airearen irtenbideak fatxadako lehio erabilgarri etatik gutxienez 2 m.tara jarriko dira eta oinezkoen edozein ibilbideetan gutxienez 2 m.ko altueran. Era berean kanporatu aurretik usainak edo koipeak kenduko dizkion iragazki sistema jarriko da.

11.5. Sukaldeak.

Sukaldea edo janaria prestatzeko beste edozein elementu, hala nola plantxak, frigigailuak, labeak, erregailuak etab. dituzten establezimenduek horretarako bakarrik den tximinia jarriko dute etxearen teilatura.

Kea eta gasak kanporatzeko aireztatze derrigortua jarri behar bada, honek ez du baimendutako muga gaindituko duen zarata edo dardararik sortuko.

11.6. Ateak.

3, 4, 5.3. eta 5.4. taldeetako establezimenduetan sarrerako ate bikoitza izango dute, kanpoaldera irikitzen dena eta isteko sistema automatikoarekin, inolaz ere bide publiko ikutu gabe.

Gainontzeko establezimenduetan bide publikora irteteko ateek isteko sistema automatikoa beharko dute.

11.7. Azalera.

Lokalen gutxieneko azalera 40 m^2. erabilgarria izango da. Biltegitarako erabiltzen dena ez da inoiz kontutan hartuko.

12. artikulua.

2. artikulan sailkatutako establezimenduetarako obra edo jarduera baimenak lortzeko eskaera egin beharko da Udalari zuzendua eta gutxienez ondoren aipatzen dena adieraziz:

— Eskaera egiten duenaren edo horrek ordezkatzen duen pertsona edo entitatearen datuak, lokalaren kokapena, jardueraren taldea eta obra edo instalapenari dagozkion proiektu teknikoak, ale hirukoiztuan, horretarako ahalmena duten teknikoek sinatuak eta dagokion elkargo profesionalak onetsiak.

— Proiektuan gutxienez ondoren aipatzen diren dokumentuak egongo dira:

* Memoria. Bertan adieraziko dira argi eta garbi jarduera, izen komertziala, jabea, hustiaketarako baldintzak, sarbideak, zerbitzuak, instalapenak eta jarduera horren fun-

dotado con inodoro, urinario y lavabo. Por cada 150 m^2 más o fracción se incorporarán dos inodoros más para señoras y un urinario e inodoro más para caballeros.

En aquellos locales en los que no exista un pasillo de acceso a los aseos, se dispondrá de un anteaseo, en el que podrán instalarse sólamente lavabos.

Los aseos dispondrán de ventilación directa o forzada y en ningún caso podrán conectarse a sistemas de ventilación de viviendas.

11.4. Ventilación.

Los establecimientos que para el cumplimiento de lo establecido en el apartado primero del presente artículo requieran de sistemas de ventilación, estos deberán cumplir las siguientes condiciones:

— Que renueve el aire del local entre cinco y ocho veces por hora, sin transmitir sonidos ni vibraciones por encima de los límites permitidos.

— Si la superficie destinada a atención del público es mayor de 200 m, la ventilación deberá hacerse a la cubierta del edificio.

— Cuando la ventilación se realice a través de la fachada, los conductos de expulsión o salida del aire deberán situarse a una distancia mínima de 2 m. de cualquier ventana practicable de la fachada y a una altura mínima de 2 m. sobre cualquier zona de paso de viandantes y dispondrán de un sistema de filtros que garanticen la eliminación de olores y grasas antes de su expulsión.

11.5. Cocinas.

Todo establecimiento que disponga de cocina o cualquier otro elemento que permita elaborar o transformar productos alimenticios tales como planchas, freidoras, hornos, asadores, barbacoas etc. dispondrá de chimenea exclusiva a la cubierta del edificio.

Si para la eliminación de humos y gases se instalan sistemas de ventilación forzada éstos no transmitirán sonidos ni vibraciones por encima de los límites permitidos.

11.6. Puertas.

Los establecimientos de los grupos 3, 4, 5.3. y 5.4. dispondrán de doble puerta de entrada con apertura hacia el exterior y sistema automático de cierre sin que en ningún caso invadan la vía pública.

En los demás establecimientos las puertas de acceso a la vía pública deberán disponer de sistema automático de cierre.

11.7. Superficie.

La superficie mínima de los locales no podrá ser inferior a 40 m^2 útiles. La zona destinada a almacén en ningún caso computará a estos efectos.

Artículo 12.

Para la obtención de licencia de obras y/o actividad de los establecimientos clasificados en el artículo 2, deberá presentarse la correspondiente solicitud dirigida al Ayuntamiento en la que se haga constar al menos lo siguiente:

— Datos identificadores del solicitante y en su caso de la persona o entidad a quien representa, de la ubicación del local, del grupo de actividad y proyecto o proyectos técnicos necesarios en función de las obras e instalaciones, por triplicado ejemplar suscritos por técnicos competentes y visado por el colegio profesional correspondiente.

— Los proyectos contarán al menos con los siguientes documentos:

* Memoria. En la que se definirá claramente la actividad, el nombre comercial, el propietario, las condiciones de explotación, accesos, servicios, instalaciones y las medidas

tzionamendu egoki baterako beharrezkoak diren zuzenketa neurriak, beren azalpen teknikoarekin, eraikuntzazko soluzioak, homologazioak etab.

* Aurrekontua. Aurrekontua ezinbestekoa izango da lokalean obrak egiten badira eta gutxienez Atalka zatituta egongo da, kontzeptu guztiak adieraziz, teknikarien lansariak eta guzti.

* Planoak. Proiektuan sartuko dira kokapen planoak, lokalaren hasierako eta amaierako egoerari buruzkoak, bai oinari dagozkionak eta bita ere altxaerari eta sekzioei dagozkienak ere, eta aukeratutako soluzio teknikoak argituko dituzten xehetasun planoak eta instalazioenak.

Oinei, altxaerei eta sekzioei dagozkien planoen eskala gutxienez 1:50koa izango da. Multzoetako bat bedere akotatuta egongo da.

Fatxadan eragina izango duten obretan aukeratutako soluzioak eta erabiliko diren materialak, koloreak eta elementu apaingarriak argi zehaztuko dira.

Etxearen egituran eragina izango duten eraikuntza berrietako obretan, horretarako proiektu zehatz bat beharko da.

Obrak eta instalapenak, teknikari eskudunen zuzendaritzapean egingo dira eta hauek arduratuko dira dagokien araudiaren arabera burutzeaz eta amaiera ziurtatzeaz.

Horretaz gainera, 3 eta 4 taldeetako establezimenduek, insonorizazio proiektu zehatza izan beharko dute, horretarako ahalmena duen teknikariak zuzendua eta horrek ziurtatu beharko du, dagozkion frogak egin ondoren, instalapen horrek 11.1 artikuluak agindutakoa betetzen duela.

13. artikulua.

Ostalaritza edo jolas jardueretako esablezimenduen titularitate edo izen aldaketarako baimena dagokion lizentziaren bidez emango da.

14. artikulua.

Udalak, Ordenantza honetan sailkatutako jardueren inbentarioa egingo du.

Inbentario hori egin ahal izateko eta eguneratuta edukitzeko, establezimenduen titularrek, eskatutako datu guztiak emateaz gainera, aldaketaren bat egiten dutenean jakinarazi egin beharko dute.

15. artikulua.

Ordenantza honek arautzen dituen establezimendu eta jolas jardueren ordutegiak, administrazio eskudunak (Eusko Jaurlaritzako Barne Sailak) talde bakoitzerako xedatzen dituen garaian garaikoak izango dira).

16. artikulua.

Ordenantza honetako aginduak ez betetzeagatiko arauhausteak, arinak, larriak eta oso larriak izan litezke.

16.1. Arau-hauste arintzat ematen dira:

a) Igorketan baimendutako 3 dB(A) bitarteko hots maila eta harrerako 5 dB(A) gainditzea.

b) 22:00 orduetatik aurrera ateak eta leihoak zabalik edukitzea, auzokoei eragozpenak sortuz.

c) Zarata sortzen duen edozein tresna konektatuta edukitzea, establezimendua publikoarentzat zabalik edukitzeko ordutegiaz kanpo.

d) Baimendutako gehienezko aforoa gainditzea.

e) Establezimendua publikoarentzat zabalik dagoen orduetan komunak itxita edukitzea.

correctoras que se estimen necesarias para el buen funcionamiento de la actividad, con su justificación técnica, soluciones constructivas, homologaciones, etc.

* Presupuesto. El presupuesto será obligatorio en el caso en que se realicen obras en el local y será, al menos, por Capítulos de obra, debiendo estar incluidos todos los conceptos, incluso los honorarios técnicos.

* Planos. El proyecto comprenderá planos de localización y emplazamiento, planos de estado inicial del local y el estado final, tanto en planta como en alzados y secciones y planos de detalle y de instalaciones que aclaren las soluciones técnicas adoptadas.

La escala de los planos de plantas, alzados y secciones será como mínimo de 1:50. Un juego de planos al menos deberá estar acotado.

En las obras que afecten a fachadas se definirán claramente las soluciones adoptadas así como los materiales, colores y elementos decorativos a emplear.

Las obras que impliquen nueva construcción o que afecten a la estructura del edificio deberán contar con un proyecto específico al respecto.

La ejecución de las obras y la implantación de las instalaciones deberán ser dirigidas por técnicos competentes, que se responsabilicen de su ejecución con arreglo a la normativa que les sea de aplicación y certifiquen su finalización con arreglo a la misma.

Los establecimientos de los grupos 3 y 4 deberán además contar con un proyecto específico de insonorización, dirigido por técnico competente, el cual certificará que la instalación previas las comprobaciones y pruebas oportunas cumple con lo dispuesto en el artículo 11.1.

Artículo 13.

El cambio de titularidad y/o denominación comercial de los establecimientos de hostelería y actividades recreativas deberán ser autorizadas mediante la correspondiente licencia.

Artículo 14.

El Ayuntamiento realizará un inventario de las actividades clasificadas en la presente Ordenanza.

Con el fin de que dicho inventario pueda realizarse y mantenerse actualizado, los titulares de los establecimientos deberán facilitar cuantos datos les sean requeridos, notificando cualquier alteración de los mismos.

Artículo 15.

Los horarios de apertura, funcionamiento y cierre de los establecimientos y actividades recreativas regulados en la presente Ordenanza serán los que en cada momento disponga la administración competente (Departamento de Interior del Gobierno Vasco), de acuerdo con el grupo de clasificación al que pertenezca.

Artículo 16.

Las infracciones a lo establecido en la presente Ordenanza se clasifican en leves, graves y muy graves.

16.1. Son Infracciones leves.

a) Superar en hasta 3 dB(A) los niveles máximos de ruido permitido en emisión y en hasta 5 dB(A) en inmisión.

b) Tener las puertas o ventanas del local abiertas a partir de las 22:00 horas, si con ello se producen molestias a los vecinos.

c) Tener conectado cualquier aparato emisor de sonido fuera del horario de apertura al público del establecimiento.

d) Superar el aforo máximo autorizado.

e) Cerrar los aseos en horarios de funcionamiento al público del establecimiento.

EK\CV GAO-I-2015-06020

f) Establezimendua ireki eta isteko ordutegia ez betetzea.

g) Zaborrak, beira edo beste edozein hondakin bide publikoan uztea, horretarako edukinontzietan sartu beharrean.

h) Arauhauste larritzat edo oso larritzat ematen ez den beste edozein.

16.2. Arau-hauste larritzat ematen dira:

a) Sei hilabeteko epean bi arau-hauste arin baino gehiago egitea.

b) Udalak ezarritako zuzenketa neurriak ez betetzea.

c) Zarata sortzen duen edozein tresna jartzea horretarako baimenik gabe, halaberean baimendutakoak aldatzea.

d) Zarata mugatzeko tresnarik ez jartzea edo daudenak deskonektatzea, eta era berean tresna horiek edo beren zigiluak manipulatzea.

e) Zarata neurtzen duen tresnaren datuak ez jasotzea eta ez jakinaraztea, horrela eskatzen zaionean, eta era berean emandako ziurtapenetan edo lokalaren isolamenduari buruzko ezaugarrietan iruzur egitea.

f) Igorketan baimendutakoa baino 3 dB(A) gehieago eta harreran baimendutakoa baino 5 dB(A) gehiago ematea.

g) Establezimenduko edozein erabilpen, leku edo instalapen aldatu edo haunditzea horretarako Udal Baimenik gabe.

h) Larrialdietan eragozpenak sor ditzaketen oztopoak jartzea sarreran, pasabideetan, eskileretan edo irtenbideetan.

i) Argiaren, aireztapenaren, kebideen edo aire egokituaren instalapenetan akatsak izatea edo hauek behar bezala ez mantentzea, beren errendimendua gutxituz edo baimendutako zarata eta dardara neurriak gaindituz.

j) Suteen prebentziorako edo hauek itzaltzeko instalapenetan edo larrialdietarako intenbideetan akatsak izatea.

k) Poliziei, Udal Teknikariei edo ikuskaritzarako baimenduta egonik, behar bezala identifikatzen diren pertsonei establezimenduan sarrrera debekatzea edota egin nahi dituzten frogetarako oztopoak jartzea.

l) Establezimendua irekita edukitzea horretarako baimenik gabe.

ll) Tabakoa edo edari alkoholdunak saltzea 18 urtez beherakoei edota edozein motako intoxikazio egoeran daudela argi ikusten den pertsonei edariak saltzea.

16.3. Arau-hauste oso larritza ematen dira:

a) Sei hilabeteko epean bi arau-hauste larri baino gehiago egitea.

b) Arau-hauste larriarengatik aldi baterako lizentzia kendu eta lokala edo jarduera itxiarren, agindu hori ez betetzea, edo izendatu ez diren egunetan egitea.

16.4. Errepikapena.

Azkenengo zigorra ezarri ondorengo 6 hilabete naturalen barruan berriro arau-hauste berdina eginez gero, errepikapena dagoela ulertuko da zigorra ezartzerakoan.

f) El incumplimiento en los horarios de apertura y cierre del establecimiento.

g) Depositar basura, vidrio, envases o cualquier otro residuo en la vía pública, incumpliendo el deber de su depósito en el interior de los contenedores habilitados al efecto.

h) Cualquier otra no tipificada como grave o muy grave.

16.2. Son Infracciones graves.

a) La comisión de dos infracciones leves en el plazo de seis meses.

b) El incumplimiento de las medidas correctoras establecidas en las licencia.

c) La instalación de cualquier aparato emisor de sonido sin ajustarse a las condiciones de la licencia, así como a la modificación y/o sustitución de los autorizados.

d) La falta de instalación o desconexión de los aparatos limitadores registradores de sonido en cualquier plazo de tiempo, asimismo como la manipulación de cualquier tipo en dichos aparatos instalados o sus precintos.

e) La falta de la toma de datos periódicos del aparato registrador de sonido y su notificación tras mediar requerimiento, o el falseo en las certificaciones emitidas con dicho motivo o en la caracterización del aislamiento sonoro del local.

f) Superar en más de 3dB(A) los niveles máximos de ruido permitido en emisión y en más de 5dB(A) en inmisión.

g) La modificación, ampliación o cambio de uso de cualquier espacio o instalación del establecimiento sin la preceptiva licencia municipal.

h) El entorpecimiento de vestíbulos, pasillos, escaleras o puertas de salida, con cualquier tipo de obstáculo que pueda dificultar su utilización en caso de emergencia.

i) Las deficiencias en el funcionamiento de las instalaciones de alumbrado, ventilación, extracción de humos o acondicionamiento de aire, o su falta de mantenimiento, que provoquen una disminución en su rendimiento o la producción de vibraciones o emisión de sonidos por encima de los niveles autorizados.

j) Las deficiencias en las instalaciones de prevención y extinción de incendios, así como el funcionamiento defectuoso de las puertas de salida o emergencia.

k) Prohibición de acceso al establecimiento y/u obstrucción de las comprobaciones que pretendan efectuar las autoridades policiales, los Técnicos Municipales o personal subsidiario debidamente autorizado e identificado, en el ejercicio de funciones inspectoras.

l) El funcionamiento de establecimientos carentes de Licencia de Apertura.

ll) Servir cualquier tipo de tabaco o bebidas alcohólicas a los menores de 18 años, y, en éste último caso, a personas que muestren síntomas evidentes de padecer intoxicaciones de cualquier tipo.

16.3. Infracciones muy graves.

a) La comisión de dos infracciones graves en el plazo de seis meses.

b) La transgresión de la retirada temporal de la licencia dictada con motivo de una falta grave, con la consiguiente clausura y cese de la actividad, o su ejecución en fechas no señaladas.

16.4. Reiteración.

Se considerará que existe actitud reiterativa a efectos de la graduación de la sanciones cuando las nuevas infracciones sean cometidas dentro de períodos inferiores a 6 meses naturales, a contar desde la fecha de imposición de la última sanción.

16.5. Zigorrak.

Goian sailkatutako arau-hausteak, izaera orokorreko xedapenen arabera eta subsidiarioki dagozkien zigorren kalterik gabe, ondoren zehazten den moduan zigortu ahal izango dira:

1. Arau-hauste arinetan hirurehun euro eta berrogeita hamaika zentimo (300,51 €)ko isuna.

2. Arau-hauste larrietan ondoren aipatzen den zigorretakoren bat edo biak batera ezarri ahal izango dira:

a) Mila berrehun eta bi euro eta bi zentimo (1.202,02 €)ko, isuna, beste aurrikuspen berezirik ez dagoenean.

b) Hamar egunerako lizentzia kentzea, eta ondorioz, epealdi horretarako jarduera istea. Epe hori etengabea izango da, alegia jakinarazten zaion egunaren ondorengo bi asteburuak sartuko dira derrigorrez (ostirala, larunbata eta igandea).

3. Arau-hauste oso larrietan ondoren aipatzen den zigorretakoren bat edo denak batera ezarri ahal izango dira:

a) sei mila eta hamar euro eta hamabi zentimo (6.010,12 €) bitarteko isuna.

b) Hogeita hamar egunerako lizentzia kentzea, eta ondorioz, epealdi horretarako jarduera istea. Epe hori etengabea izango da, alegia jakinarazten zaion egunaren ondorengo lau asteburuak eta horien tarteko egunak sartuko dira derrigorrez.

c) Behin betirako lizentzia kentzea, Udalak emandako aginduak eta ezarritako zuzenketa neurriak ez betetzea, behin eta berriro eta era nabarmenean gertatzen denean.

16.6. Jarduerako akatsak.

Arau-haustearengatik dagokion zigorraren kalterik gabe eta interesatuari entzun ondoren, Udal Zerbitzu Teknikoek jarduerAn akatsak daudela frogatzen badute, Udalak hilabete batetik sei hilabete bitarteko epea emango dio titularrari, instalapenean dagozkion zuzenketa neurriak jar ditzan, aplika dagiokeen araudiak xedatutakoaren arabera eta bereziki Euskal Herriko Inguru Giroaren Babeserako 3/98 Legeak dioena betez.

Aurreko atalaren eraginez, Udal Zerbitzu Teknikoek zehaztuko dituzte jardueran sartu beharreko zuzenketa neurri orokorrak eta ezarri beharreko behin behinekoak eta bada ezpadakoak, espediente administratiboa ebatzi bitartean hirugarrenei eragozpenik ez sortzearren eta jardueraren titularrak garatu beharreko neurri zehatzen eta konponbide teknikoen kalterik gabe.

Aurreko ataletan ezarritakoaren kalterik gabe eta horietan arautu gabeko gaietan, ostalaritza eta jolas jardueretako establezimenduen instalapen, zabaltze eta funtzionamenduan egiten diren administrazioarekiko arau-hausteak, administrazio eskudunek emandako izaera orokorreko xedapenen arabera sailkatuak eta zigortuak izango dira.

17. artikulua.

Horrelako establezimenduetan egiten den edozein eratako ustezko arau-hausteen ondorioz, udal teknikariek edo aginpidea duten agenteek egindako salaketa aktak jaso ondoren, dagokion zigor espedientea ireki eta indarrean dagoen legerian xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

16.5. Sanciones.

Las infracciones anteriormente tipificadas, sin perjuicio de las medidas sancionadoras que procedan por disposiciones de carácter general y con carácter subsidiario, podrán sancionarse del siguiente modo:

1. Las infracciones leves podrán ser sancionadas con multa de hasta trescientos euros con cincuenta y un céntimos (300,51 €).

2. Las infracciones graves podrán ser sancionadas alternativa o acumulativamente con:

a) Multa de hasta mil doscientos dos euros y dos céntimos (1.202,02 €), cuando no haya ninguna otra previsión especial.

b) Retirada temporal de la licencia por plazo de diez días, con la consiguiente clausura o cese de la actividad mientras subsista la sanción. Este plazo se organizará en su desarrollo ininterrumpido de manera tal que incluya obligatoriamente los dos fines de semana siguientes al día de la notificación de la sanción (jornadas de viernes, sábado y domingo).

3. Las infracciones muy graves podrán ser sancionadas alternativa o acumulativamente con:

a) Multa de hasta seis mil diez euros con doce céntimos (6.010,12 €).

b) Retirada temporal de la licencia por plazo de treinta días, con la consiguiente clausura o cese de actividad mientras subsista la sanción. Este plazo se organizará en su desarrollo ininterrumpido de manera tal que incluya obligatoriamente los cuatro fines de semana siguientes al día de la notificación de la sanción y las jornadas intermedias a ellos.

c) Retirada definitiva de la licencia, cuando el incumplimiento de los requerimientos a las medidas correctoras impuestas por el Ayuntamiento sea continuo, evidente y manifiesto.

16.6. Deficiencias en el ejercicio de la actividad.

Sin perjuicio de la sanción que corresponda en caso de infracción y previa audiencia al interesado, el Ayuntamiento en caso de comprobación por Servicios Técnicos Municipales de la existencia de deficiencias en una actividad señalará un plazo de uno a seis meses, para que el titular introduzca en la instalación las medidas correctoras necesarias, de conformidad con lo establecido en la reglamentación normativa aplicable, y especialmente, lo señalado en la Ley 3/98, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

A los efectos del apartado anterior, los Servicios Técnicos Municipales señalarán, facultativamente, las medidas correctoras genéricas a introducir en la actividad, así como las medidas de carácter eventual o cautelar a aplicar, para evitar en su caso, la producción de molestias a terceros, en tanto se resuelve el expediente administrativo, y sin perjuicio de que las medidas concretas y soluciones técnicas deban ser expuestas y desarrolladas por el titular de la actividad.

Sin perjuicio de lo establecido en los precedentes apartados y en lo no regulado en ellos las demás infracciones administrativas que se cometan en la instalación, apertura y funcionamiento de los establecimientos de hostelería y actividades recreativas serán tipificadas y sancionadas con arreglo a lo dispuesto en las disposiciones de carácter general dictadas por las administraciones competentes.

Artículo 17.

Recibidas las actas de denuncia por presuntas infracciones en cualquier materia de este tipo de establecimientos, levantadas por los técnicos municipales o los agentes de la autoridad competente, se procederá a la incoación del oportuno expediente sancionador que será tramitado de conformidad con lo dispuesto en la legislación administrativa vigente.

EK\CV GAO-I-2015-06020

Prozedura hori izapidetzen den bitartean, antzeko gertaerak izan direlako beste salaketa akta bat jasoz gero, espedienteak pilatu egingo dira eta arau-hausteak errepikapen horren arabera sailkatuko dira.

16.6 artikuluan aipatutako zuzenketa neurriak horretarako izendatutako epearen barruan jarri ezean, Administrazioak establezimendua itxi ahal izango du, indarrean dagoen araudi aplikagarriaren arabera.

Jardueraren titularrak, funtzionamenduari dagozkion frogak egiteari uko eginezgero, Udalak interesatuari entzun ondoren behin behinekoz jarduera-baimena kendu ahal izango dio, aipatutako frogaketak egin arte.

18. artikulua.

18.1. Udalak zigorrak ezartzeko duen ahalmena, azaroaren 26ko 30/92 Legearen IX Tituluak, Ordenentza honek eta aplika lekiokeen gainontzeko administrazio legeriak xedatutakoaren arabera arautuko da.

Zigor espedinteek bi fase izango dituzte, instrukzioari dagokiona eta ebazpenarena.

18.2. Zigor espedienteak irekitzeko agindua ematea eta zigorrak ezartzea Alkate Jaunari dagozkio, arau-hauste arintzat ematen denean.

Arau-hauste larriei edo oso larriei dagozkien espedienteetan, Gobernu Batzordeari zigorra jartzea dagokio.

19. artikulua.

Ordenantza horrek eragindako establezimendu eta jarduerak garatzeko, instalatzeko, legeztatzeko, lekuz aldatzeko edo zabaltzeko udal baimen guztiak iraungi eta eraginik gabe geratuko dira, aurretik interesatuari entzunaldia eskainita, ondoko kasuetan:

1. Jarduera baimena exekuzio materialik gabe.

1.1. Obra baimena ematen denetik 6 hilabete pasatu badira obrei ekin aurretik, edo behin obrak hasita eten egin badira 6 hilabetetik gorako epean, non eta Alkateak edo bere ordezkaria izango den zinegotziak, aurretik hartarako eskaera jasoa izanik, baimenerako luzapen bat ematen ez badu edo ezinbesteko arrazoiren bat ez bada.

1.2. Obrak amaituak ez badira obra baimena eman zenetik 6 hilabeteko epean, non eta ezinbesteko arrazoirik bat ez badago.

2. Irekitzeko baimena, funtzionamendurik gabe.

Sei hilabetez jarraian jarduera burutzeari utzi bazaio, non eta jarduerarik eza legez agindutako edo baimendutako obra edo instalazioen ondorio ez badira edo ezinbesteko arrazoirik ez badago.

Halakoetan, iraungitze horrek eragingo die bai jarduera-baimenari eta bai irekitzeko baimenari nahiz aurretiko komunikazioaren bidez egindako izapideei.

Udal baimena iraungitzeko prozedurak ofizioz edo interesatuak hala eskatuta gauzatu ahal izango dira.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.

Ordenantza honi hasierako onespena ematerakoan, 3. artikuluan aipatzen den moduko barra duten establezimenduek eta 1995eko ekainaren 17a baino lehen 2.1. edota 2.2. taldeei dagozkien jarduerak izatez burutu dituztenek, talde horietan jarduteko baimena lortu ahal izango dute, baldin eta 11.1 artikuluan ezarritakoa betetzeko behar diren obrak eta instalapenak

En el supuesto de que durante la tramitación de dicho procedimiento se produzca el levantamiento de una nueva acta de denuncia por hechos similares, se acumularán los expedientes y se tipificarán las infracciones de acuerdo con su reiteración.

En el caso de que las medidas correctoras señaladas en el artículo 16.6. no se hubieran realizado en el plazo señalado, la Administración podrá proceder a la clausura del establecimiento, de conformidad con lo dispuesto en la normativa aplicable vigente.

En el caso de que el titular de la actividad se niegue a la realización de las comprobaciones pertinentes del funcionamiento de la actividad, el Ayuntamiento, previa audiencia al interesado, podrá ordenar la retirada temporal de la licencia de actividad, en tanto no se proceda a las comprobaciones antedichas.

Artículo 18.

18.1. La potestad sancionadora del Ayuntamiento se regirá por lo dispuesto en el Título IX de la Ley 30/92 de 26 de noviembre y en la presente Ordenanza y demás legislación de procedimiento administrativo que resulte de aplicación.

En la instrucción de los expedientes sancionadores se diferenciará la fase de instrucción y la de resolución.

18.2. La competencia para ordenar la incoación e instrucción de los expedientes sancionadores y la imposición de las sanciones corresponde al Alcalde, cuando se trate de infracciones leves.

Cuando se trate de expedientes relativos a infracciones graves o muy graves, la imposición de sanción corresponderá a la Comisión de Gobierno.

Artículo 19.

Toda licencia municipal para desarrollar, instalar, legalizar, trasladar o ampliar los establecimientos y actividades afectadas por esta Ordenanza, se declarará caducada y sin efecto, previa audiencia de la persona interesada en los siguientes casos:

1. Licencia de Actividad sin ejecución material.

1.1. Cuando transcurran 6 meses desde la concesión de la licencia de obras sin haber iniciado las mismas, o comenzadas éstas se suspendan por periodo superior a 6 meses, a no ser que por el Sr. Alcalde, o Concejal en quien delegue, y previa petición, se conceda una prórroga de dicha licencia de obras o exista causa de fuerza mayor.

1.2. Cuando las obras no estén finalizadas a los 6 meses desde que fue concedida la licencia de obras, salvo causa de fuerza mayor.

2. Licencia de apertura sin funcionamiento.

Por cese efectivo de la actividad durante un plazo continuado de 6 meses, siempre que la inactividad no se derive de obras o instalaciones reglamentariamente impuestas o autorizadas ni sea por causa de fuerza mayor.

La caducidad en este caso afectará tanto a la licencia de actividad como a la licencia de apertura o a los tramitados mediante comunicación previa de actividad.

Los procedimientos de caducidad de la licencia municipal se podrán iniciar de oficio o a instancia de parte interesada.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.

Los establecimientos que en el momento de la aprobación inicial de la presente Ordenanza dispongan de barra de acuerdo con la definición que de dicho elemento se establece en el artículo 3 y hayan ejercido de hecho la actividad del grupo 2.1. y/o 2.2., con anterioridad al 17 de junio de 1995 podrán obtener licencia para ejercer las actividades de dichos grupos, siempre

EK\CV GAO-I-2015-06020

egiten badituzte eta ahal den neurrian Ordenantza honen gainontzeko baldintza teknikoetara egokitzen badituzte, finkaren elementu komunak ikutzera behartu gabe.

Inolaz ere ezin izango dute 2.3 taldeko jarduerarako (mahaietako zerbitzua) zeukaten azalera murriztu.

Dagokion legeztapen espedientea irekitzeko eskaera norberak egin beharko du eta beharrezko obrak eta instalapenak amaitzeko 2 urteko epea emango zaio 1999ko urtarrilaren 1etik hasita.

Bigarrena.

Ordenantza honi hasierako onespena ematerakoan dauden establezimenduek, ahal duten neurrian bete beharko dituzte 11. artikuluan xedatutako baldintza teknikoak. Horretarako gehienez 2 urteko epea emango zaie 1999ko urtarrilaren 1etik hasita eta ez zaie exijituko finkako elementu komunak ikutzea, gainontzeko jabekideek horretarako baimenik ematen ez badie.

Hirugarrena.

Ordenantza honi hasierako onespena ematerakoan soinu edo dardara sortzen duen edozein tresna daukaten edo jartzeko asmoa duten establezimendu guztiek, hala nola musika-tresna, telebista, irrati, aire egokitu, hozkailu etab., 11.1.1. artikuluak xedatutakoa zuzen bete beharko dute. Horrela egin ezean, lokala behar bezala isolatu beharko dute 11.1.2. artikuluak dioen moduan edo soinua ateratzen duten tresnak kendu egin beharko dituzte.

Dena dela, lokalak beti behar bezala isolatuta egon beharko dute bertako bezeroek sortzen duten zarata ez entzuteko.

Musika tresnak dituzten establezimendu guztiek onartu beharko dute Udalak bere ikuskapen lanerako beharrezkotzat ematen duenean, soinuaren igorpena kontrolatzeko sistema ez manipulagarria jartzea, Administrazioko zerbitzu teknikoek noiznahi eta beehar den maiztasunarekin artikkulu honek dioena betetzen den egiaztatu ahal izateko.

Era berean eta udal zerbitzu teknikoek horrela irizten badiote, zarata eta eragozpenak sortzen dituzten beste edozein motatako tresnak (irratia, telebista, etab.) dauzkaten beste establezimendu guztiek ere baldintza horiek bete beharko dituzte.

Horretaz gainera soinua eta dardara sortzen duten tresna guztiek mugatuta eta ainguratuta egon beharko dute, Ordenenatza honetan eta izaera orokorreko gainontzeko arauadietan ezarritako hots-mugak gaindi ez ditzaten. Mugaketa sistemak ezin izango dira manipulatu.

Lehendik dauden establezimenduak berehala egokituko dira xedapen iragankor honek agindutakora, beraz 11.1.1 artikuluan aipatzen diren baldintza teknikoak betetzen ez dituzten establezimenduek, 11.1.2 artikuluak xedatzen duen moduan lokala isolatzen ez duten bitartean edota 11.1.3 artikuluak ezartzen duen neurketa sistemak jartzen ez dituzen bitartean, Ordenantzak agintzen duen zarata baino haundiagoa sortzen duten tresnak kendu egin beharko dituztea, aipatutako baldintzak betetzean berriro jarri ahal izango dituztelarik.

Laugarrena.

Ordenantza honi hasierako onespena ematen zaionean 2.1. eta 2.2. taldeetako jarduerak burutzen dituzten establezimendu guztiek, 3 taldera igaro ahal izango dira, jarraian aipatzen den moduan:

que realicen las obras e instalaciones necesarias para cumplir con lo establecido en el artículo 11.1. y se adapten en lo posible, sin que les sea exigible afectar a elementos comunes de la finca, a las demás condiciones técnicas de la presente Ordenanza.

En ningún caso podrán reducir la superficie destinada a la actividad del grupo 2.3.(servicio de mesas) que venían ejerciendo.

El correspondiente expediente de legalización se iniciará a instancia de parte, otorgándose un plazo de 2 años a partir del 1 de enero de 1999 para la finalización de las obras e instalaciones que procedan.

Segunda.

Los establecimientos existentes en el momento de la aprobación inicial de la presente Ordenanza deberán cumplir, en la medida de lo posible, las condiciones técnicas establecidas en el artículo 11 Para ello se otorga el plazo máximo de dos años a partir del 1 de enero de 1999, y no se les exigirá afectar a elementos comunes de la finca si no obtienen la correspondiente autorización de los copropietarios.

Tercera.

Todos los establecimientos existentes en el momento de la aprobación inicial de la presente Ordenanza, que tengan instalados o quieran instalar cualquier aparato emisor de sonidos y vibraciones, tales como equipos de música, televisión, radio, aire acondicionado, refrigeradores etc., deberán cumplir estrictamente lo determinado en el artículo 11.1.1. En otro caso deberán o bien aislar debidamente el local cumpliendo lo dispuesto en el artículo 11.1.2. o de no hacerlo eliminar los aparatos emisores de sonido.

En todo caso los locales deberán estar suficientemente aislados de los sonidos producidos por los clientes o usuarios del establecimiento.

Todos los establecimientos que dispongan de equipos de música, deberán permitir que el Ayuntamiento cuando así lo considere oportuno en su labor inspectora, pueda instalar un sistema de control de emisión de sonidos no manipulable que permita a los servicios técnicos de la Administración verificar, en cualquier momento y con las secuencias temporales suficientes, el cumplimiento de lo establecido en la presente Ordenanza.

Asimismo y a juicio de los servicios técnicos municipales, esta obligación se extenderá a los establecimientos que dispongan de cualquier otro aparato productor de sonidos (radio, televisión, etc.) y que por las molestias que produzca lo requiera.

Además todos los aparatos emisores de sonidos o productores de vibraciones deberán estar tarados y anclados de forma tal que en ningún caso superen los límites sonoros establecidos en la presente Ordenanza y en las normas de carácter general que le sean de aplicación. Los sistemas de tarado no podrán ser manipulados.

La adaptación de los establecimientos existentes a lo dispuesto en la presente disposición transitoria tendrá carácter inmediato, de tal forma que aquellos establecimientos que no cumplan con las condiciones técnicas del artículo 11.1.1. hasta tanto no aíslen debidamente el local conforme lo dispuesto en el artículo 11.1.2. y/o no implanten los sistemas de tarado del artículo 11.1.3. deberán suprimir los aparatos que emitan los sonidos por encima de lo permitido en la Ordenanza, pudiendo volver a instalarlos en el momento en que cumplan las citadas condiciones.

Cuarta.

Todos los establecimientos existentes en el momento de la aprobación inicial de la presente Ordenanza que vengan ejerciendo actividades de los grupos 2.1. y 2.2., podrán pasar al grupo 3 siempre que:

EK\CV GAO-I-2015-06020

— Legeztatu gabe badude, lehen xedapen iragankorraren arabera baimena emanda.

— Lokalak, eta bere egokitzapen eta instalapenek, Ordenantza honek agindutakoa eta establelzimendu horietarako aplikagarriak diren gainontzeko arau orokorrek eta berarizkoek diotena oso osorik betetzen badute.

Hala ere 11. 2 artikuluan ezarritako altuera librearen baldintza horretan salbuespena egin ahal izango da, lokalaren insonorizazio egokiarekin bateraezina gertatzen denean, baldintza hori betetzeko finkaren egiturako elementuak erasan behara direnean.

Bosgarrena.

Ordenantza honi hasierako onespena ematen zaionean hirilurrean edo lurzoru urbanizagarrian kokatuta egonik 2.2. taldeko jarduera burutzen duten establezimenduak ezin izango dira inolaz ere 2.1., 2.2., 3, 4, 5.2. edo 5.3 taldeetara igaro, 6. artikuluan xedatutakoak izan ezik, hauek 3. taldera igaro ahal izango baitira laugarren xedapen iragankorrak dioenaren arabera.

Seigarrena.

1. San Pedro eta Santiago kaleetan dauden 2.3 Jatetxeak taldean sailkatutako establezimenduek, gaur egun 2.2 atalean txertatutako jarduera burutzen ari direnek, haien jarduera araupetu ahal izango dute, azken taldean txertatuz -2-2 Taberna Jatetxea-.

2. 2.2 talde gisa araupetzeko ondokoa behar da:

2.1. Indarrean eta araututa edukitzea 2.3 Jatetxea taldeari dagokion jarduera-baimena.

Araupetzeko unean talde horri dagokion jarduera baimena indarrean eta araupetua ez dutenek ezin izango dute 2.2 taldeko sailkapenean sartu, dagokion jarduera legeztatzeko proiektua izan gabe.

Indarrean dagoen baimenaEtxebizitzetarako hiri lurretan jartzekoak diren Ekintzapide Nekagarri, Osasunkaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuekin erabili beharreko Teknikazko Arauak ontzat ematen dituen ekainaren 11ko 171/1985 Dekretua baino lehenagokoa da, baimenaren titularrak jarduera araupetzeko eskumena duen gaitutako teknikariak idatzitako proiektu bat aurkeztu beharko du, eta bertan egiaztatuko da jarduera egokitzen dela goian aipatutako dekretuak dituen arau teknikoetara.

2.2. Establezimenduak irisgarritasun, arkitektura, ingurumen, higiene-osasun, segurtasun suteen prebentzio eta itzaltze gaietan nahiz aplikatu beharreko gainerako gaietan indarrean dagoen araudia bete beharko du, 2.2 taberna-jatetxea talderako sailkapen aldaketarako, jarduera araupetzeko baimena eskatzeko.

2.3. Jarduera araupetzeko obrak egin behar badira, udal baimena eskatu beharko da lokala egin nahi den obrara egokitzeko, eta hartarako ondokoak aurkeztuko dira:

a) Udalari zuzendutako obra baimena, jarduera titularitatea duenak edo bere ordezkari legalak sinatua; bertan, eskaeragilearen edota bere ordezkariaren datuez gain azaldu beharko da non dagoen establezimendua.

b) Eskumena duen teknikariak sinatutako proiektua.

Behin obra baimena emanda eta lokala egokituta, baimenaren titularrak obra baimenean eskatutako dokumentuak aurkeztu beharko ditu.

Egokitze obrarik egin behar izan ez bada, Zerbitzu Teknikoek adierazi beharko dute zein dokumentazio erantsi behar zaion jarduera-proiektuari, eta gutxienez, Eusko Jaurlaritzako Industria Departamentuaren instalazioei buruzko egiaztagiriak eran-

— Si no estuvieran legalizados, se autoricen conforme a lo establecido en la disposición transitoria primera.

— Que el local, su adecuación y sus instalaciones cumplan en su integridad lo dispuesto en la presente Ordenanza y demás normas generales y específicas de aplicación para dichos establecimientos.

Podrá, no obstante, excepcionarse el cumplimiento de la condición de altura libre, establecido en el artículo 11.2 siempre y cuando ello resulte incompatible con la adecuada insonorización del local, en cumplimiento de cuya condición se haya de afectar a elementos estructurales de la finca.

Quinta.

Los establecimientos existentes en el suelo urbano y urbanizable en el momento de la aprobación inicial de la presente Ordenanza que vengan ejerciendo actividades del grupo 2.3. no podrán, en ningún caso, pasar a los grupos 2.1;2.2; 3; 4; 5.2 y 5.3, a excepción de lo dispuesto en el artículo 6, en cuyo caso podrán pasar al grupo 3 conforme a lo dispuesto en la disposición transitoria cuarta.

Sexta.

1. Los establecimientos clasificados en el grupo 2.3 Restaurantes ubicados en la calle San Pedro y en la calle Santiago, que en la actualidad vienen realizando actividad encuadrada en el apartado 2.2, podrán regularizar su actividad, encuadrándola en este último grupo -2.2 Bar Restaurante-.

2. La regularización como grupo 2.2 requiere:

2.1. Tener en vigor y regularizada la licencia de actividad correspondiente al grupo 2.3 Restaurante.

Quien en el momento de solicitar la regularización no tenga en vigor y regularizada la licencia de actividad correspondiente a este grupo, no podrá acceder a la clasificación en el grupo 2.2 sin el correspondiente proyecto de legalización de actividad.

Si la licencia en vigor fuera anterior al Decreto 171/1985 de 11 de junio, por el que se aprueban las normas técnicas de carácter general de aplicación a las actividades molestas, insalubres nocivas y peligrosas a establecerse en suelo urbano residencial, el titular de la licencia deberá presentar para regularizar la actividad, proyecto técnico redactado por técnico competente en el que acredite la adecuación de la actividad al Decreto citado.

2.2. Cumplir –el establecimiento–, la normativa en materia de accesibilidad, arquitectónica, ambiental, higiénico-sanitaria, de seguridad, prevención y extinción de incendios, y demás de aplicación en el momento de solicitar la licencia para la regularización de la actividad mediante cambio de clasificación al grupo 2.2 bar-restaurante.

2.3. En el caso de que la regularización de la actividad requiera la realización de obras, deberá solicitarse licencia municipal para la adecuación del local a la actividad que se pretende, debiendo presentar a tal efecto:

a) Solicitud de licencia de obra dirigida al Ayuntamiento, suscrita por quien ostente la titularidad de la actividad o su representante legal, en el que además de los datos identificativos del/ de la solicitante y/o respresentante, se hará constar la ubicación del establecimiento.

b) Proyecto suscrito por técnico competente.

Concedida la licencia de obras y adecuado el local, el titular de la licencia deberá presentar los documentos que se hayan requerido en la licencia de obra.

Si no hubiera sido necesaria la realización de obras de adecuación, los Servicios Técnicos indicarán la documentación a adjuntar al proyecto de actividad, siendo obligatorio como mínimo adjuntar los correspondientes certificados de intalacio-

tsi beharko ditu, eguneratuak eta eskumena duen teknikariak egindako zarataren neurketa batekin.

Jardueraren titularitatea araupetuta ez badago, aurretik eta batera titularitate aldaketa izapidetu beharko da.

2.4. Udalari ordaindu gabeko isunik ez izatea, establezimenduaren jarduera dela-eta, ireki eta ixteko ordutegiak direla-eta, edo zarata alorreko araudia dela-eta.

3. Aldaketa hau onartu eta 2.2 Taberna-Jatetxea taldeari dagokion jarduera baimena lortzen duten establezimenduek debekatua izango dute 3-Taberna Berezia taldeko jarduera baimena lortzea.

4. 2.2 Taberna-jatetxea taldeko jarduera burutu nahi duten xedapen iragankor honen xede diren jatetxeen titularrek 3 hilabeteko epea izango dute dagokion araupetze-eskaera egiteko. Behin epe hori igarota, haien jarduera 2.2 taldera mugatu beharko dute, eta horretarako baimena indarrean izan beharko dute; Udalak dagozkion neurriak hartu ahal izango ditu jatetxe definizio zehatzera egokitzen ez diren osagaiak dituzten jatetxe guztien gainean.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.

1. eraskin moduan sartzen da 5. artikuluan ezarritako zonaldekatzearen Plano orokorra eta 2. eraskin moduan, zonalde bakoitzari dagozkion 9 planoak.

Bigarrena.

Ostalaritza edo jolas jarduerak garatu litezkeen terraza eta gune publikoetarako araudia Ordenantza berezi batean jasoko da.

XEDAPEN DEROGATZAILEA

Derogatuta eta inolako indarrik gabe geratu da establezimendu publikoen, jolas jardueren eta antzekoen instalapena eta zabaltzea arautzeko 1992ko uztailaren 7an onartutako Udal Ordenantza.

Hondarribia, 2015eko ekainaren 3a.—Aitor Kerejeta Cid, alkatea. (6020)

nes del Departamento de Industria del Gobierno Vasco, actualizados y acompañados de una medición de ruido realizada por técnico competente.

En el caso de que la titularidad de la actividad no esté regularizada, deberá tramitarse previa o simultáneamente el cambio de titularidad.

2.4. No tener pendiente ante el Ayuntamiento el cumplimiento de sanción alguna con motivo del funcionamiento del establecimiento, por incumplimiento de la normativa en materia de horarios de apertura y cierre o en materia de ruido.

3. Los establecimientos que se acojan a esta modificación y obtengan la licencia de actividad correspondiente al grupo 2.2 Bar-Restaurante tendrán prohibido acceder a la actividad comprendida en el grupo 3 – Bar Especial.

4. Los titulares de los restaurantes a que se refiere esta disposición transitoria que pretendan acceder a la actividad comprendida en el grupo 2.2 Bar-Restaurante dispondrán de un plazo de 3 meses para realizar la solicitud de regularización. Transcurrido dicho plazo, deberá limitar su actividad al grupo 2.2 para la cual deberá disponer de licencia en vigor, pudiendo el Ayuntamiento tomar las medidas oportunas sobre todo local que pueda tener elementos que no se ajusten a la definición exacta de restaurante.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.

Se incorpora como anexo n.º 1 un Plano general de zonificación expresivo de lo establecido en el artículo 5, y como anexo n.º 2 los 9 planos de cada una de las zonas.

Segunda.

Será objeto de una Ordenanza específica la normativa referente a terrazas y espacios públicos en los que puedan desarrollarse actividades de hostelería y recreativas.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogada y sin vigencia alguna la Ordenanza Municipal reguladora de la instalación y apertura de establecimientos públicos, actividades recreativas y similares aprobada el 7 de julio de 1992.

Hondarribia, a 3 de junio de 2015.—El alcalde, Aitor Kerejeta Cid. (6020)

EK\CV GAO-I-2015-06020